



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят восьмая сессия

34-е пленарное заседание
Четверг, 16 октября, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Джулиан Роберт Хант (Сент-Люсия)

Заседание открывается в 10 ч. 00 м.

Пункт 124 повестки дня (продолжение)

Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций

Доклад Пятого комитета (A/58/432)

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея рассмотрит доклад Пятого комитета по пункту 124 повестки дня, озаглавленный «Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций», документ A/58/432. Если не поступит предложений в соответствии с правилом 66 правил процедуры, я буду считать, что Генеральная Ассамблея принимает решение не обсуждать доклад Пятого комитета, представленный сегодня на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Соответственно, выступления будут ограничиваться разъяснением мотивов голосования.

Позиции делегаций в отношении рекомендаций Пятого комитета были ясно изложены в Комитете и отражены в соответствующих официальных отчетах.

Я хочу напомнить членам, что в соответствии с пунктом 7 решения 34/401 Генеральная Ассамблея постановила, что

«В случае, если один и тот же проект резолюции рассматривается в одном из главных комитетов и на пленарном заседании, делегации по возможности выступают по мотивам голосования только один раз, т.е. либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете».

Я хотел бы напомнить делегациям, что, также в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи 34/401, объяснения мотивов голосования ограничиваются 10 минутами.

Прежде чем мы начнем принимать решение относительно рекомендации, содержащейся в докладе Пятого комитета, я хотел бы сообщить представителям, что мы будем принимать решения так же, как это было сделано в Пятом комитете.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Пятым комитетом в пункте 7 его доклада.

Пятый комитет принял проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает поступить таким же образом?

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

Проект резолюции принимается (резолюция 58/1).

Председатель (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершила нынешний этап рассмотрения пункта 12 повестки дня.

Пункт 12 повестки дня

Доклад Экономического и Социального Совета

Проект резолюции (A/58/L.1)

Председатель (*говорит по-английски*): Генеральная Ассамблея переходит к пункту 12 повестки дня, озаглавленному «Доклад Экономического и Социального Совета», чтобы рассмотреть проект резолюции, озаглавленный «Группа открытого состава Генеральной Ассамблеи по сырьевым товарам», опубликованный в качестве документа A/58/L.1.

Сейчас мы перейдем к рассмотрению проекта резолюции A/58/L.1. Я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-жа Келли (*говорит по-английски*): В соответствии с пунктом 1 постановляющей части проект резолюции A/58/L.1 Генеральная Ассамблея постановляет провести заседание группы открытого состава Генеральной Ассамблеи по сырьевым товарам, возглавляемой Председателем Генеральной Ассамблеи, включающей в себя не более шести человек бюро из числа независимых видных деятелей и ведущих участников дискуссии, 27 октября 2003 года с 15 ч. 00 м. до 17 ч. 00 м.

Согласно оценкам, проведение заседания группы открытого состава потребует выделения транспортных расходов для шести членов бюро в размере 16 400 долл. США. Эти расходы будут покрыты из имеющихся внебюджетных средств.

Проведение заседания группы открытого состава 27 октября потребует предоставления дополнительных услуг, связанных с обслуживанием конференции. Полная стоимость услуг, связанных с обслуживанием конференции, составит по оценкам 13 600 долл. США. Поскольку Главный Комитет Генеральной Ассамблеи отменил свое первоначально запланированное на 27 октября заседание, расходы на предполагаемое проведение 27 октября заседания Группы открытого состава по сырьевым товарам мог-

ли бы быть покрыты за счет существующих ресурсов, связанных с обслуживанием конференции.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/58/L.1, озаглавленному «Группа открытого состава Генеральной Ассамблеи по сырьевым товарам».

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает проект резолюции A/58/L.1?

Проект резолюции A/58/L.1 принимается (резолюция 58/2).

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово оратору для выступления по мотивам голосования, я хотел бы напомнить делегациям, что выступления по мотивам голосования ограничиваются десятью минутами, и должны производиться делегациями с места.

Г-н Скотт (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты Америки отмечают, что доклад группы экспертов по сырьевым товарам уже был передан во Второй комитет Генеральной Ассамблеи. Мы уверены в том, что Комитет обладает должной компетенцией, чтобы по заслугам оценить этот вопрос и мы также отмечаем, что этот вопрос обсуждается один раз в два года. Мы надеемся, что в будущем в интересах упорядочения повестки дня Генеральной Ассамблеи и обеспечения максимальной эффективности будут предприняты более интенсивные усилия, чтобы избежать дублирования пунктов повестки дня.

Председатель (*говорит по-английски*): Мы выслушали единственного оратора, выступившего по мотивам голосования. На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 12 повестки дня.

Пункт 39 повестки дня

Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка

а) Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка

Доклад Генерального секретаря (A/58/254)

Записка Генерального секретаря о предлагаемых изменениях к программе 8 среднесрочного плана на период 2002-2005 годов: поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки (A/58/83)

Доклад Комитета по программе и координации (A/58/16, глава III, раздел В, программа 8; глава IV, раздел В)

в) Причины конфликтов и содействие обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке

Доклад Генерального секретаря (A/58/352)

Г-н Де Альба (Мексика) (*говорит по-испански*): Мексика убеждена, что мы сможем достичь показателей и целей, намеченных в Декларации тысячелетия, лишь в том случае, если нам удастся направить африканский континент по пути устойчивого развития, иными словами, если мы сможем обеспечить устойчивые темпы прогресса в политическом, экономическом и социальном развитии региона. Вот почему мы обеспокоены сложившейся в регионе ситуацией и существующими перспективами в области развития.

В этом контексте мы хотим особо отметить Доклад о развитии человеческого потенциала за 2003 год, в котором особо подчеркивается, что если не произойдет стремительного улучшения ситуации, то страны, расположенные к югу от Сахары, достигнут цели охвата детей начальным образованием лишь к 2129 году, цели сокращения наполовину масштабов крайней нищеты — лишь к 2147 году и снижения показателя детской смертности на две трети — только к 2165 году. Подобная ситуация является неустойчивой с экономической точки зрения, нежизнеспособной — с политической и неприемлемой — в моральном плане.

Развитие можно обеспечить лишь в условиях мира, безопасности и политической стабильности. Однако в Африке мы нередко сталкиваемся с ситуацией, когда социально-экономические проблемы и политические факторы оказываются тесно взаимосвязанными, в результате чего возникает угроза нарушения стабильности и вспышки насилия с последующим подрывом организационных структур и началом конфликта, а также систематическими и нередко серьезными нарушениями прав человека и

правопорядка. Эти проявления насилия в Африке часто мешают ее странам полностью использовать преимущества своих обширных природных и людских ресурсов.

Являясь членом Совета Безопасности, Мексика стремится к тому, чтобы этот орган уделял особое внимание проблемам Африки и всеобъемлющим образом занимался их решением. По мнению моей делегации, безопасность в регионе в значительной степени зависит от существующего потенциала по урегулированию социально-экономических проблем и международной помощи, предоставляемой на эти цели. Мексика также поддерживает стратегическое партнерство между Советом Безопасности, Экономическим и Социальным Советом и самой Генеральной Ассамблеей в интересах обеспечения взаимодополняемости их усилий.

Моя делегация считает, что существуют достаточно широкие возможности для осуществления совместной деятельности в интересах Африки главными органами нашей Организации с точки зрения их соответствующих мандатов и подходов. Мексика с удовлетворением отмечает руководящую роль, которую играет Африканский союз и другие региональные и субрегиональные организации, и призывает их к дальнейшему тесному сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций в их усилиях по изысканию новаторских путей предотвращения и разрешения конфликтов и поощрения политического, экономического и социального развития. Сотрудничество между этими африканскими организациями и Организацией Объединенных Наций в ситуациях, сложившихся в Кот-д'Ивуаре, Сьерра-Леоне, Либерии, Бурунди и Демократической Республике Конго, если привести лишь несколько примеров, является важным шагом по пути к созданию стратегических союзов, которые необходимо укреплять.

Несмотря на недавний прогресс, достигнутый в контексте осуществления инициативы в интересах бедных стран с крупной задолженностью, многое еще предстоит сделать для облегчения бремени задолженности африканских стран. Неприемлемо то, что некоторые страны по-прежнему затрачивают больше финансовых средств на обслуживание задолженности, чем на здравоохранение и образование, особенно в тех случаях, когда ухудшение их показателей обслуживания долга можно отнести на

счет снижения их доходов от экспорта, что нередко вызвано колебанием цен на сырьевые товары. Потребность африканских стран в обеспечении роста и развитии торговли, как мы заявили в Монтеррейском консенсусе, может служить важной движущей силой обеспечения такого роста.

Для создания открытой и недискриминационной системы торговли необходимо отказаться от субсидий, которые являются несправедливой и неравноправной торговой практикой. Особое внимание следует уделить торговле продуктами сельского хозяйства и животноводства, которые экспортируются развивающимися странами в промышленно развитые государства. Нетарифные барьеры должны быть ликвидированы. Мы также должны вырваться из порочного круга, когда страны-доноры, с одной стороны, предоставляют ресурсы в качестве помощи на цели развития странам-бенефициариям, а, с другой стороны, сдерживают их развитие посредством введения торговых квот и ограничений.

В заключение я хотел бы обратиться к эпидемии ВИЧ/СПИДа, которая является самой серьезной проблемой, с которой сталкиваются африканские страны в области общественного здравоохранения. Мексика хочет подтвердить, что в соответствии с последними соглашениями, достигнутыми в рамках Всемирной торговой организации, она будет способствовать производству непатентованных лекарственных препаратов высокого качества для населения наименее развитых странах, которое в них нуждается. Мексика также убеждена в важности развития регионального и международного сотрудничества, и наши государственные и частные институты делятся своим опытом по подготовке специалистов в области здравоохранения, оказывая технические консультативные услуги в разработке показателей, которые позволят нам оценить и последствия эпидемии, и глобальные ответные меры по их преодолению.

Мексика также заявляет о своей решительной поддержке рекомендации Генерального секретаря о необходимости незамедлительного прекращения практики использования наемников и детей-солдат и принятия африканскими странами обязательств по пресечению распространения оружия и сокращению военных расходов. Усилия таких масштабов требуют соответствующей конкретной поддержки со стороны международного сообщества.

Нана Эффа-Апентенг (Гана) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и выразить признательность Генеральному секретарю за его всеобъемлющий доклад о прогрессе в осуществлении и международной поддержке Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД), а также за его доклад о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке. Мы также благодарны министру иностранных дел и сотрудничества Мозамбика за его руководящую роль в проведении прений по этим пунктам. Я присоединяюсь к заявлению, с которым от имени Группы 77 и Китая выступил представитель Марокко.

История подтверждает ведущую роль Ганы в укреплении единства Африки. Президент первой Республики Гана являлся одним из основателей Организации африканского единства, которая была преобразована в Африканский союз. Народ Ганы гордится этими историческими достижениями и на протяжении многих лет стремится к тому, чтобы сохранить верность этой традиции. Гана неизменно демонстрирует приверженность идее единства Африканского континента, которая отражена в национальной конституции и постоянно проводится в жизнь правительством страны. Именно в силу этой приверженности Гана активно участвовала в процессе образования Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) в 1975 году.

Для того чтобы экономическая интеграция в любых рамках была успешной, необходимо обеспечить благое управление, мир и безопасность, которые создают благоприятные условия для устойчивого экономического развития. Поэтому Гана кровно заинтересована в продвижении этих ценностей в западноафриканском субрегионе. Это объясняет, почему мы активно участвовали вместе с другими странами, занимающими аналогичную позицию, в осуществлении первой субрегиональной миротворческой инициативы — в деятельности Группы по наблюдению ЭКОВАС (ЭКОМОГ), когда в 1990 году началась первая война на территории Либерии, а затем в Сьерра-Леоне, а после этого — в нынешнем мирном процессе в Либерии.

28 декабря 2000 года в Гане состоялась мирная передача власти от одного демократически избранного правительства другому, и это было первое такое событие за 43 года существования Ганы как не

зависимой страны. У нас есть своя конституция, и подавляющее большинство нашего народа исходит из того, что демократическое конституционное правление является и должно быть единственной формой правления в нашей стране.

Поэтому, когда в 2001 году началось осуществление НЕПАД, в Гане были все необходимые условия для того, чтобы включить приоритетные задачи НЕПАД в свою национальную политику и свои планы развития, а также мобилизовать внутренние ресурсы для поддержки этой инициативы. Демонстрируя полную поддержку этой инициативы, Гана сделала еще один практический шаг: создала министерство по делам регионального сотрудничества и НЕПАД, которое стало нашим национальным координационным центром по этим вопросам. В описании задач этого министерства, в частности, говорится, что оно должно обеспечивать эффективную разработку, координацию, осуществление и отслеживание политики и планов развития, которые будут содействовать ускоренному достижению национальных целей и осуществлению развития в рамках региональной системы интеграции.

После своего создания новое министерство приняло участие в нескольких мероприятиях, организованных НЕПАД, в том числе в совещаниях в Йоханнесбурге и Абудже, после чего Гана заявила о своей готовности быть первой страной, которая станет объектом взаимного обзора и будет отвечать за руководство работой Африканского механизма взаимного обзора. В этой связи мы хотели бы подчеркнуть, что не следует рассматривать африканский механизм взаимного обзора в качестве инородного элемента, предложенного нашими партнерами по развитию, поскольку он отражает такую идею, которую сами африканские руководители признали, отметив, что такой механизм является полезным инструментом содействия развитию на континенте. Поэтому нас радует тот факт, что уже 16 стран изъявили желание участвовать в его работе. Гана с интересом ожидает опубликования руководящих принципов, которое должно состояться, видимо, в следующем месяце, поскольку это позволит нам продолжать данный процесс.

Стремясь обеспечить популяризацию НЕПАД в общенациональном масштабе и учитывая, что в докладе Генерального секретаря отсутствие такой пропагандистской работы названо в числе причин, сдерживающих осуществление НЕПАД, наш на-

циональный координационный центр организовал также серию семинаров для основных заинтересованных сторон, включая средства массовой информации, парламентский комитет по иностранным делам и широкие слои общественности Ганы. Последний из этих семинаров, проведенный министерством 11 октября 2003 года и посвященный Африканскому механизму взаимного обзора, был организован при содействии Африканского механизма взаимного обзора, задача которого — создать механизмы местного взаимного обзора, с тем чтобы надлежащим образом подготовить Гану к обзору зарубежным органом, состоящим из видных деятелей. Этот руководящий совет примет меры по организации технических оценок до визитов групп специалистов, которые будут проводить взаимный обзор. Министр далее подчеркнул, что деятельность НЕПАД должна касаться не только глав государств и правительств, а и всех простых людей, поскольку только это обеспечит успех этой инициативы. В этой связи следует отметить, что в данном семинаре принимали участие представители основных заинтересованных сторон, таких как частный сектор, государственный сектор, гражданское общество и неправительственные организации.

Гана разделяет мнение, выраженное Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в его первом сводном докладе по НЕПАД и заключающееся в том, что региональные экономические сообщества, являющиеся инструментами развития и интеграции на региональном уровне, имеют все возможности для осуществления регионального и субрегионального руководства программами НЕПАД. Только путем объединения своих потенциалов развития и преодоления существующих барьеров с помощью механизмов интеграции африканские страны смогут решить реальные проблемы своего социально-экономического развития в рамках динамичной глобальной экономики, характеризующейся образованием мощных и конкурентоспособных региональных экономических группировок. Поэтому мы надеемся, что будет быстро найдено решение проблемы, обусловленной слабостью связей между имплементационным комитетом и региональными экономическими комитетами, учитывая тот факт, что эта проблема является еще одним препятствием на пути осуществления НЕПАД.

Сейчас моя делегация хотела бы выразить благодарность как секретариату НЕПАД, так и имплементационному комитету за их роль в обеспечении осуществления проекту и определение своих приоритетов в рамках НЕПАД, хотя, что предстоит сделать гораздо больше.

Как сказано в нашем выступлении в ходе общих прений во Втором комитете, Гана считает, что вопрос о международной поддержке НЕПАД нельзя рассматривать отдельно от более широкого вопроса о поддержке международным сообществом усилий развивающихся стран по искоренению нищеты. Существует широко распространенное мнение, что в результате проведения крупных конференций и саммитов Организации Объединенных Наций по социально-экономическим вопросам в настоящее время в международном сообществе достигнут беспрецедентный уровень понимания настоятельной необходимости согласованных и решительных усилий по борьбе с нищетой, а также достигнут более широкий консенсус относительно средств выполнения этой задачи.

Такая взаимная ответственность, видимо, должна базироваться на двух основных концепциях: развивающиеся страны несут главную ответственность за осуществление политики, повышение качества управления и укрепление организационного потенциала в целях ускорения развития и уменьшения нищеты, что делается сейчас Африкой по линии НЕПАД, а международное сообщество несет ответственность за поддержку этих усилий путем оказания более скоординированной и более всеобъемлющей помощи, помощи в области развития, обеспечения доступа на рынки, уменьшения задолженности и оказания технической помощи. Однако фактические тенденции развития мировой экономики не подтверждают, что эти концепции будут осуществляться. В докладе о развитии человеческого потенциала за 2003 год сказано, что африканские страны, расположенные к югу от Сахары, отстали от остальной части мира и что этому региону потребуется 150 лет для достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, хотя они должны быть достигнуты к 2015 году.

В докладе Генерального секретаря также справедливо указывается недостаточное финансирование и отмечается, что это является одной из четырех причин, мешающих осуществлению НЕПАД. Выражая благодарность Ганы нашим партнерам по

развитию, которые в той или иной форме поддержали НЕПАД в рамках совместных или самостоятельных усилий, мы хотели бы в то же время высказать мнение, что для улучшения положения на африканском континенте международное сообщество, особенно промышленно развитые страны, должно немедленно осознать чрезвычайность ситуации и адекватным образом поддержать НЕПАД, с тем чтобы обеспечить возобновление развития на континенте.

Нынешние руководители континента решили вновь обеспечить процветание Африки в рамках НЕПАД и рассчитывают на практическую поддержку на основе комплексного и скоординированного выполнения решений крупных континентов и саммитов Организации Объединенных Наций по социально-экономическим вопросам. Мы признаем, что некоторый прогресс достигнут в очень ограниченном ряде областей, но в целом следует отметить, что прогресс в ключевых областях, таких как торговля, оказание официальной помощи в целях развития и уменьшение внешней задолженности, был совсем незначительным или его не было вообще, а в некоторых случаях даже отмечается регресс. Поэтому чрезвычайно важно, чтобы международное сообщество удвоило свои усилия по осуществлению согласованных стратегий и партнерской политики в Африке, стремясь тем самым обратить вспять такой регресс.

Мы уверены в том, что система Организации Объединенных Наций будет продолжать оказание помощи в деле осуществления НЕПАД.

В этой связи нам хотелось бы официально выразить Генеральному секретарю нашу признательность за учреждение Управления Специального советника по Африке, ответственного за координацию глобальной информационно-пропагандистской деятельности Организации Объединенных Наций в поддержку НЕПАД. Ввиду обременительности возложенной на Управление ответственности последнему должен быть отдан тот приоритет, которого оно заслуживает. Поэтому мы призываем Генеральную Ассамблею обеспечить выделение этому Управлению адекватных ресурсов, чтобы наделить его способностью выполнять предусмотренную для него роль. Мы с нетерпением ожидаем детального обсуждения с другими делегациями потребностей Управления во время рассмотрения бюджета на двухгодичный период 2004–2005 годов.

Что же касается причин конфликтов и содействия обеспечению прочного мира, то здесь уместно подчеркнуть, что хотя в Африке и продолжают бушевать многочисленные конфликты, позитивным событием уже стало то, что за рассматриваемый период не разразилось никаких новых конфликтов. Фактически же, еще больше вдохновляет достижение существенного прогресса в изыскании способов урегулирования конфликтов в Демократической Республике Конго, Бурунди, Эфиопии и Эритрее, Кот-д'Ивуаре, Гвинее-Бисау, Сьерра-Леоне и Либерии. Надеемся, что когда Африканскому союзу удастся создать Совет по вопросам мира и безопасности, на достижения прочного урегулирования этих конфликтов будет сосредоточено еще больше усилий. Экономическое сообщество западноафриканских государств будет и впредь принимать участие в изыскании способов установления прочного мира и стабильности в Западной Африке.

Г-н Уэйко (Кения) (*говорит по-английски*): Прежде всего мне хотелось бы, г-н Председатель, воздать Вам честь за то мастерство, с каким Вы продолжаете руководить нашей работой в ходе текущей сессии. Наша делегация хотела бы присоединиться к заявлению, сделанному министром иностранных дел Мозамбика от имени Группы африканских государств, равно как и к заявлению уважаемого представителя Марокко от имени Группы 77 и Китая.

Честь я хотел бы воздать и Генеральному секретарю за его первый сводный доклад о прогрессе в осуществлении и международной поддержке Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) (A/58/254). Кения ввиду своих истории и традиций оказывает НЕПАД всестороннюю поддержку, ибо она является инициативой африканской, дающей понять, что Африка созрела в среде «глобальной деревни» и берет на себе главную ответственность за свое развитие и свою судьбу. Ввиду весьма значительной широты разрыва между Африкой и развитыми странами в экономическом и социальном планах, — широты, описанной в многочисленных документах, в том числе в различных докладах о состоянии прав человека и ходе развития, налицо настоятельная необходимость срочного принятия радикальных мер по устранению этого разрыва. Следует отметить, что африканские страны продвигаются в проведении различных организационных мероприятий по обеспечению гладкого

осуществления и общего успеха НЕПАД с необходимой срочностью и настоятельностью.

Сделать, однако, предстоит еще значительно больше. Отмечаем, что достигаемый в Африке прогресс в приоритетных областях НЕПАД находится на разных этапах. Я приведу три примера. Во-первых, несколько стран предпринимают шаги к созданию национальных центров координации проводимой в рамках НЕПАД деятельности и руководства ею. Мне приятно объявить о том, что Кения уже сформировала в составе министерства национального планирования и развития секретариат НЕПАД, который будет координировать проводимую в стране и за рубежом деятельность в рамках НЕПАД и осуществлять надзор над ней. Хорошо было бы поставить перед собой цель добиться того, чтобы в течение будущего года все африканские страны создали такие национальные координационные центры в поддержку НЕПАД.

Во-вторых, уже существует африканский механизм взаимного контроля, представляющий собой новаторский механизм надзора над прогрессом в деле благого экономического и политического управления. Кения находится в числе тех 16 стран, которые присоединились к этому механизму. На протяжении будущего года к этому механизму нужно присоединиться всем африканским странам, чтобы продемонстрировать приверженность Африки благому управлению и ту серьезность, с какой Африка относится к своим обязанностям по обеспечению воцарения в Африке благого правления.

В-третьих, необходимо продумать смысл и основные задачи включения принципов, целей и приоритетов НЕПАД в национальные программы экономического развития. В Кении предпринимается попытка включить их в стратегию экономического восстановления для накопления богатств и создания рабочих мест. Пятилетний стратегический план НЕПАД следует по завершении его выработки и по мере возможности включать в национальные экономические планы.

На региональных уровнях прилагаются усилия к переориентации деятельности региональных сообществ таким образом, чтобы в их программах работы находили свое отражение приоритеты НЕПАД. Кения, со своей стороны, являясь одним из членом Руководящего комитета, проведет в рамках НЕПАД в конце текущего месяца на своей террито-

рии региональную встречу глав государств и правительств Восточной Африки, района Великих озер и Африканского рога. На этом форуме среди прочих дел будут подведены итоги ходу осуществления программы и начертан путь вперед в этом деле. В восточноафриканском сообществе в число конкретных приоритетных направлений деятельности входят строительство дорожной сети, создание инфраструктуры и развитие энергетики. Поэтому мы поддерживаем очерченную в докладе Генерального секретаря (A/58/254) роль региональных групп.

После всех провалов, которые Африка терпела на протяжении четырех последних десятилетий, африканские страны теперь проявляют в осуществлении НЕПАД значительную решимость и приверженность этому делу. В то же время они осознают, что для достижения целей Нового партнерства, соответствующих целям развития, закрепленным в Декларации тысячелетия, сделать предстоит еще очень многое. Как бы то ни было, одних только самостоятельных действий африканских стран будет недостаточно для того, чтобы добиться ускорения экономического и социального развития. Дух партнерства, заложенный в основу структуры НЕПАД и проявляющийся в его взаимодействии с международным сообществом, вселяет воодушевление и надежду на его осуществление. Кроме того, обязательства, взятые в ходе различных форумов партнерами Африки по развитию, составляют прочную основу для наращивания поддержки НЕПАД. В этой связи мы настоятельно призываем выделить те ресурсы, которые уже были пообещаны партнерами по развитию.

Для обеспечения успеха НЕПАД нужно, чтобы международная поддержка подкреплялась официальной помощью в целях развития, облегчением долгого бремени, а также торговлей и прямыми иностранными капиталовложениями, особенно финансируемым инфраструктур. В этой связи партнерам по развитию жизненно необходимо обеспечивать взаимодополняемость их политики в области оказания помощи и их торговой политики. Как бы то ни было, мы воодушевлены обязательствами и инициативами наших партнеров по развитию, особенно Соединенных Штатов Америки, «большой восьмерки», Европейского союза, а также в рамках других двусторонних соглашений, однако сделать необходимо еще значительно больше.

Хотя происходит увеличение официальной помощи в целях развития, она остается очень и очень незначительной по сравнению с цифрами 90-х годов. Разумеется, Африка не хочет полагаться только на официальную помощь в целях развития. Но мы считаем, что увеличение доступа к рынку для африканской сельскохозяйственной и несельскохозяйственной продукции является ключом к ее финансовому развитию. Поэтому, в качестве приоритетной задачи, развитые страны должны прекратить сельскохозяйственные субсидии для своей сельскохозяйственной продукции и убрать другие торговые барьеры для Африканского экспорта, и, конкретно, устранить тарифные и нетарифные барьеры для продукции, которая интересует африканские страны. Далее, совершенно необходимо облегчение бремени задолженности, поскольку долги создают серьезные трудности и препятствия усилиям ликвидировать нищету в Африке. Необходимо, чтобы партнеры по развитию проявили больше понимания в этом вопросе, потому что они тоже несут часть вины за долговой кризис.

Кения благодарна Генеральному секретарю за то, что он учредил Канцелярию Специального советника по Африке, которой в настоящее время руководит Ибрагим Гамбари, высококвалифицированный дипломат, имеющий большой опыт в африканских делах, мандат которого включает координацию мировой поддержки НЕПАД; координацию всех докладов, касающихся НЕПАД, представляемых Генеральной Ассамблее и Экономическому и социальному совету, и последующие меры по рекомендациям всемирных конференций и саммитов, связанных с Африкой. Мы также отмечаем, что Офис служит в качестве координационного центра для НЕПАД в отделении Организации Объединенных Наций. Мы надеемся, что офису будет предоставлена необходимая финансовая и другая поддержка, с тем, чтобы он мог более эффективно выполнять свой мандат. Кения внесет свой вклад, когда будут обсуждаться вопросы бюджета. Мы бы хотели искренне поблагодарить Генерального секретаря за его усилия в контексте продолжающейся поддержки НЕПАД системой Организации Объединенных Наций и международным сообществом.

Теперь я бы хотел перейти к пункту 39(b), «О причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке». Мы благодарим Генерального секретаря за его док

лад (A/58/352) по данному вопросу. Рекомендации, содержащиеся в докладе, являются далеко идущими и хорошо продуманными. Они составляют прочную основу для рассмотрения главных проблем, которые препятствуют стабильности и развитию в Африке. Однако мы отмечаем с беспокойством, что прогресс в различных целевых областях был медленным и неравномерным.

К сожалению, конфликты продолжают бушевать в Африке, препятствуя миру, стабильности и социально-экономическому развитию на континенте. Поэтому Кения отводит первостепенную роль предотвращению, управлению и мирному разрешению конфликтов. Мы продолжаем возглавлять осуществление мирного процесса Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР) в южном Судане и в Сомали. Переговоры по мирному разрешению продолжаются. 23 сентября 2003 года воюющие стороны в Судане подписали историческое соглашение в Найваше (Кения). Это соглашение по вопросам транснациональных мер по безопасности, несомненно, послужит основой для светлого и благополучного будущего народа Судана. Стороны должны вскоре опять сесть за стол переговоров, чтобы обсудить разделение власти, совместное использование материальных богатств и статус трех оспариваемых районов Судана. Кения считает, что мирный процесс в Судане является необратимым.

Однако для того, чтобы укрепить и обеспечить долговременный мир, жизненно важно для международного сообщества играть большую роль в этом процессе. В этой связи я хотел бы призвать Организацию Объединенных Наций играть роль лидера в постконфликтной реконструкции Судана, и призвать государства-члены поддерживать реконструкцию.

Что касается мирного процесса в Сомали, можно отметить, что был обнадеживающий прогресс в переговорах. Только лишь в прошлом месяце в Найроби представители приняли документ, который, как ожидается, приведет к выборам. Кения призывает заинтересованные стороны свести воедино и использовать достижения, появившиеся к настоящему моменту.

Мы высоко ценим усилия Генерального Секретаря в поисках мирного решения этих и других конфликтов в регионе. Мы особенно благодарны за

инициативу Организации Объединенных Наций в подготовке проекта гуманитарного протокола для включения в мирный процесс МОВР для Судана. Не меньшее удовлетворение вызывает помощь, оказанная Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин в учреждении центра ресурсов для женщин-представительниц, участвующих в осуществлении мирного процесса МОВР для Сомали. Мы бы хотели призвать Организацию Объединенных Наций, чтобы она в дальнейшем увеличила свою помощь этим двум процессам.

Роль других партнеров по развитию Африки и международного сообщества является решающей в разрешении конфликтов на континенте. Их поддержка в повышении возможностей Африки в разрешении конфликтов, наряду с другими вещами, сегодня нужна как никогда.

Генеральный секретарь совершенно правильно выделяет распространение стрелкового оружия и легких видов вооружений как одну из главных причин конфликта в Африке. В качестве страны, которая очень сильно пострадала от притока стрелкового оружия и легких вооружений, Кения является одной из главных участниц в наших усилиях бороться с торговлей такого вида оружием на субрегиональном уровне.

Приоритетной задачей международного сообщества должна быть поддержка субрегиональных инициатив, поскольку незаконная торговля оружием процветает за счет использования лазеек, возникших в результате отличия в правилах разных стран, регулирующих частное владение и продажу оружия. В Найроби, Кения, находится Секретариат по стрелковому оружию и легким видам вооружений, региональная инициатива, в которой участвуют 10 стран Восточной Африки, Великих озер и Африканского Рога. На проводящейся один раз в два года конференции по стрелковому оружию и легким видам вооружений, которая проводилась в Нью-Йорке в июле этого года, Кения представила отчетный доклад о деятельности Секретариата и о мерах, принятых правительством Кении на национальном уровне, чтобы справиться с этой угрозой.

Мы одобряем то, что Организации Объединенных Наций занимается этой проблемой распространения такого оружия путем содействия проведению семинаров на тему Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций, и пу

тем начала программы с целью повышения квалификации сил безопасности в контроле над стрелковым оружием и легкими видами вооружений в Центральной Африке. Мы ждем, чтобы некоторые из этих инициатив распространились на наш субрегион, как было указано Департаментом по вопросам разоружения.

Кения высоко ценит то, что достигнуто в результате операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций. Миссии в Сьерра-Леоне, Эфиопии и Эритрее, а также в других частях земного шара успешно восстановили мир и стабильность. Африканский союз и Организация Объединенных Наций также сыграли позитивную роль в работе над разрешением кризиса в Демократической Республике Конго.

Мы отдаем должное Экономическому сообществу западноафриканских государств (ЭКОВАС) за его усилия по восстановлению нормальной обстановки в Либерии. Признавая важную роль, которую Организация Объединенных Наций играет в деле укрепления мира и стабильности в мире, Кения вместе с тем настоятельно призывает к более активному участию Организации Объединенных Наций в африканских инициативах, таких как мирные процессы, осуществляемые под руководством Межправительственного органа по вопросам развития и ЭКОВАС.

Пандемия ВИЧ/СПИДа оказала опустошительное воздействие на наш континент и обратила вспять социально-экономические успехи, достигнутые со времени независимости. Для противодействия опустошительному воздействию этой пандемии правительство Кении предпринимает различные меры, призванные остановить дальнейшее распространение ВИЧ/СПИДа. В результате этих усилий за последние четыре года удалось существенно снизить темпы распространения болезни. Однако многое еще остается сделать в этой области. В прошлом месяце в Кении проходила 13-я Международная конференция по проблемам СПИДа и передаваемых половым путем заболеваний в Африке; на этот форум собрались более 6000 делегатов со всего мира для того, чтобы обсудить насущные меры, которые все мы должны принять для борьбы с этой пандемией. Мы призываем международное сообщество активизировать свои усилия в борьбе с этим злом за счет, среди прочего, выделения адекватных финан-

совых ресурсов и облегчения для инфицированных доступа к антиретровирусным препаратам.

Для процветания мира и стабильности необходимо благое управление. По сути, благое управление является предпосылкой устойчивого роста. Кения успешно решает эту задачу. В декабре 2002 года Кения переживала историческое событие — всеобщие выборы, которые были повсеместно признаны как свободные, справедливые и демократические и которые привели к передаче власти. Мы убеждены в том, что открытие нашими руководителями демократических возможностей будет во многом содействовать уменьшению числа конфликтов и активизации развития в Африке.

В заключение хочу сказать, что все мы, на мой взгляд, понимаем, что ускоренный экономический рост в Африке, инициируемый и обеспечиваемый самими африканцами и поддерживаемый нашими партнерами в области развития, отвечает широким интересам мира, стабильности и развития всего международного сообщества.

Г н Уль Хак (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, для меня большая честь участвовать в этом важном обсуждении, проходящем под Вашим руководством. Пакистан придает большое значение своим отношениям с африканскими странами и поддерживает все инициативы, направленные на обеспечение развития на африканском континенте. Именно в этом духе мы поддержали инициативу «Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД)».

Пакистан с интересом воспринял доклад Генерального секретаря (A/57/254), подготовленный в ответ на резолюцию 57/7 Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 2002 года. Этот доклад является сводным документом, в котором подробно описывается прогресс, достигнутый в деле осуществления и поддержки НЕПАД. Мы поддерживаем упомянутые в докладе рекомендации, особенно рекомендацию, требующую смелых действий от всех заинтересованных сторон в устранении обозначенных в докладе проблем и сдерживающих факторов.

Главной целью НЕПАД было искоренить в конечном итоге нищету в Африке и вывести африканские страны на путь устойчивого роста и развития, покончив тем самым с маргинализацией Африки и включив ее в процесс глобализации. Это грандиозная задача, требующая больших инвестиций и тех

нической поддержки всех соответствующих заинтересованных сторон. Африке не под силу решить такую гигантскую задачу в одиночку.

Мы рады отметить, что этой всеобъемлющей программе, которой руководит, владеет и управляет Африка, уже дан старт и что она набирает темпы при поддержке международного сообщества, включая систему Организации Объединенных Наций, частный сектор и гражданское общество. В свое время эта инициатива обязательно изменит судьбы десятков миллионов африканцев, страдающих от нищеты, болезней и конфликтов.

Мы отмечаем важные структурные реформы, осуществляемые правительствами большинства африканских стран, которые выражаются в улучшении макроэкономического управления, либерализации торговли и поощрении более активного и широкого участия частного сектора в жизни общества. Когда такие реформы устойчивы и опираются на сохранение мира в обществе, они приводят к повышению роста и снижению уровня нищеты. Однако усилия африканских стран сдерживаются отсутствием координации между региональными экономическими сообществами и имплементационными комитетами, слабым организационным потенциалом и отсутствием адекватного финансирования. Необходимо разработать эффективные стратегии для обеспечения того, чтобы африканские страны по-прежнему владели и руководили этой инициативой.

Наши африканские братья и сестры нуждаются сегодня не в диагнозе причин недостаточного развития или в рецептах и советах, а в твердой помощи международного сообщества для обеспечения успеха НЕПАД, особенно через активизацию официальной помощи в целях развития, не обусловленной никакими требованиями, через внесение обещанных взносов в Целевой фонд для бедных стран, имеющих крупную задолженность, и предоставление помощи без каких-либо условий. Помимо этого, значимая международная поддержка НЕПАД должна включать в себя улучшение доступа к рынкам; ускорение и расширение процесса уменьшения задолженности, включая полное списание долга; целенаправленные усилия по увеличению притока прямых внешних инвестиций в африканские страны; передачу технологий африканским странам; развитие людских ресурсов, особенно в области образования и здравоохранения; и особые и целена-

правленные усилия по пресечению и искоренению ВИЧ/СПИДа.

Мы высоко ценим помощь, предоставляемую Африке специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций в таких областях, как мир и безопасность, борьба с нищетой, социально-экономическое развитие, управление и развитие инфраструктуры. Однако многое еще необходимо сделать в плане поддержки НЕПАД в целях укрепления потенциала региональных экономических сообществ, секретариата НЕПАД и Комиссии Африканского союза. При международной поддержке, через активизацию официальной помощи в целях развития, увеличение инвестиций, обеспечение прочного решения проблемы, связанной с бременем внешней задолженности, и беспрепятственный доступ к рынку, цель интеграции африканских стран в мировую экономику и цели обеспечения прочного мира и устойчивого развития, безусловно, могут быть достигнуты.

Пакистан последовательно поддерживает политические и экономические устремления Африки. Мы горды нашим участием в ряде миротворческих операций Организации Объединенных Наций в Африке. Наш военный и гражданский персонал участвовал в операциях Организации Объединенных Наций в Сомали, Намибии, Либерии, Западной Сахаре и Сьерра-Леоне. Пакистан будет продолжать оказывать моральную и материальную поддержку африканским странам. Наша программа технической помощи Африке — это постоянный процесс, направленный на подготовку молодых специалистов в различных областях.

Африканцы уже долго страдают. Стоящие перед Африкой задачи колоссальны. НЕПАД является реальным механизмом для решения этих задач. Пора сосредоточиться на областях, которые мешают нам достичь целей НЕПАД и решить поставленные перед ним задачи. Именно в этом контексте международное сообщество способно внести самый важный вклад. Мы, со своей стороны, вновь подтверждаем сохраняющуюся готовность Пакистана поддерживать НЕПАД всеми возможными способами.

Г-н Зенна (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря Кофи Аннана за его всеобъемлющий доклад о прогрессе в осуществлении Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД). Пользуясь дан

ной возможностью, хочу выразить глубокую признательность Генеральному секретарю, гарантировавшему нам всестороннюю поддержку с момента создания НЕПАД. Его постоянная приверженность содействовала мобилизации усилий всей системы Организации Объединенных Наций и международного сообщества в поддержку этой африканской инициативы в области развития.

Мы воздаем должное неустанным усилиям Генерального секретаря в области обеспечения международного развития, мира и безопасности и в этой связи приветствуем создание Канцелярии Специального советника по Африке под руководством Ибрагима Гамбари. Мы надеемся, что он и его коллеги будут утверждать ценности и принципы НЕПАД во всем мире и обеспечивать поддержку африканских стран в целях содействия осуществлению их инициативы.

Мы настоятельно призываем предоставить этой Канцелярии всю необходимую поддержку для того, чтобы она могла выполнять свои функции. Опираясь на основные принципы НЕПАД, африканские страны и их партнеры добиваются важного прогресса в деле создания институтов, проектов и программ, а также укрепления консультаций в целях осуществления приоритетов НЕПАД.

После того, как в прошлом году международное сообщество утвердило НЕПАД здесь, в Организации Объединенных Наций, африканские страны разработали подробные проекты и программы по его осуществлению и добились определенного прогресса в этой связи. Что касается укрепления институционального потенциала, была завершена необходимая работа по созданию Африканского механизма коллегиального обзора (АМКО). Завершена подготовка документов АМКО, 16 стран, включая Эфиопию, присоединились к Механизму, и была назначена первая группа видных деятелей.

Вселяет надежду тот факт, что первый обзор АМКО будет проведен во второй половине этого года. Также необходимо отметить, что была завершена разработка Всеобъемлющей африканской программы развития сельского хозяйства. На основе этой программы были подготовлены к осуществлению ряд детально разработанных проектов на страновом и региональном уровнях. Эти проекты и программы направлены на принятие мер по укреплению продовольственной безопасности и повыше-

нию производительности сельскохозяйственного сектора в различных регионах континента.

На африканском континенте также предпринимаются шаги по урегулированию конфликтов. В этой связи страны Африки предпринимают совместные усилия со странами «Группы восьми» в целях разработки общего плана по укреплению потенциала африканских стран в области осуществления основных операций по оказанию поддержки. Также был обеспечен прогресс в разработке мер в таких областях, как здравоохранение, образование, наука и технология, окружающая среда и туризм.

Вызовы и проблемы, обусловившие создание НЕПАД и программы социально-экономического развития Африканского союза, нацеленных на восстановление и возрождение африканского континента, не изменились. Поэтому необходимо обеспечить укрепление этих партнерских отношений между африканскими странами и странами развитого мира и сохранить приверженность осуществлению целей искоренения нищеты и улучшения условий жизни африканских народов.

В этой связи я хотел бы обратить внимание на главные задачи, для решения которых потребуются укрепление поддержки со стороны Организации Объединенных Наций и других доноров. Во-первых, развитие сельского хозяйства и сельских районов, экономическая диверсификация и защита окружающей среды — это основные области НЕПАД, где усилия африканских стран должны подкрепляться сотрудничеством международного сообщества.

По-прежнему сохраняются проблемы в области сельского хозяйства и продовольственной безопасности. Мы должны уделить первостепенное внимание развитию сельскохозяйственной отрасли. Необходимо предпринять меры в целях решения проблемы отсутствия продовольственной безопасности в таких странах, как Эфиопия, Африканский Рог и Южная Африка.

Кроме того, мы должны создать основу для устойчивого сельского хозяйства. Наша страна предпринимает такие шаги, как обеспечение водоснабжения, уборка урожая, распространение знаний о сельском хозяйстве, переселение и осуществляет аналогичные виды деятельности, направленные на смягчение последствий засухи, разразившейся в Эфиопии в этом году.

Во-вторых, большинство африканских стран выражают особую озабоченность в связи с отсутствием прогресса в решении вопроса о негативном влиянии колебания цен на международных рынках и продолжающегося падения цен на основные сырьевые товары большинства наименее развитых стран. Эти тенденции продолжают подрывать не только их экономический рост и усилия по сокращению масштабов нищеты, но и меры по доведению бремени задолженности до приемлемого уровня.

Продолжающееся в течение последних трех лет снижение цен всего лишь на один сырьевой товар — кофе — привело к тому, что 25 млн. человек сегодня оказались за чертой бедности. Многие дети вынуждены бросать школу. Были подорваны усилия по обеспечению продовольственной безопасности. Эфиопия принадлежит к числу стран, подвергающихся неблагоприятному воздействию этой негативной ситуации. В этой связи мы приветствуем предложение Председателя Генеральной Ассамблеи о том, чтобы в рамках повестки дня Ассамблеи уделить первостепенное внимание проблеме сырьевых товаров.

В-третьих, хотя в 2002 году наметилось некоторое постепенное увеличение притока на континент официальной помощи в целях развития, тем не менее, ее объем является далеко недостаточным для обеспечения ощутимого прогресса в достижении основных целевых показателей в области развития. При нынешних темпах прогресса африканские страны вряд ли смогут достичь к 2015 году цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. Для осуществления реформ, направленных на решение проблем в области образования, здравоохранения и распространения ВИЧ/СПИДа и других инфекционных болезней, африканским странам потребуются дополнительные инвестиции.

В-четвертых, несмотря на многочисленные проблемы в экономической и социальной областях, у бедных африканских стран с крупной задолженностью на обслуживание долга по-прежнему уходит больше средств, чем на образование и здравоохранение.

Я хотел бы еще раз подчеркнуть, что условия, приведшие к началу этого диалога между африканскими странами и международным сообществом, не изменились, и что структурные взаимоотношения

между странами-донорами и африканскими странами, по-прежнему остаются напряженными. Мы надеемся, что одним из итогов этого заседания станет укрепление приверженности и принятие обязательств по оказанию поддержки в вышеупомянутых областях, а именно, в области миротворческих операций, увеличения объема инвестиций в сельское хозяйство и обеспечения продовольственной безопасности, решения вопроса о сельскохозяйственных субсидиях и принятия других вспомогательных мерах, направленных на стабилизацию сельскохозяйственной деятельности в странах Африки, и мобилизации дополнительных ресурсов в интересах выполнения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, на африканском континенте.

Сейчас я хотел бы перейти ко второму пункту нашей повестки дня «Причины конфликтов и содействие обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке». Мы хотели бы вновь подчеркнуть неразрывную взаимосвязь между миром и развитием, о которой подробно говорилось в историческом докладе Генерального секретаря от 1998 года по этому вопросу (A/52/871-S/1998/318). Мы считаем, что в основе конфликтов лежит целый ряд различных причин. Однако, главными причинами являются нищета и маргинализация.

В свете сложного характера конфликтов в африканских странах в целях их урегулирования необходимо обеспечить участие различных действующих лиц, включая региональные и субрегиональные организации. Мы хотели бы воздать должное деятельности африканских региональных и субрегиональных организаций. Деятельность Африканского союза и субрегиональных организаций, таких, как Экономическое сообщество западноафриканских государств, Сообщество по вопросам развития стран юга Африки и Межправительственный орган по развитию, заслуживает нашего внимания и требует согласованной поддержки в целях укрепления их потенциала в области предотвращения и урегулирования конфликтов.

В этой связи мы с удовлетворением отмечаем развитие сотрудничества между тремя странами — Мозамбиком, Южной Африкой и нашей страной, Эфиопией, в качестве стран, предоставляющих войска в миротворческие силы Африканской миссии в Бурунди. Мы также хотели бы выразить признательность Соединенным Штатам и Соединенному

Королевству за поддержку, предоставленную этой миссии.

Мы хотели бы подчеркнуть необходимость дальнейшей поддержки регионального сотрудничества в области поддержания мира в Африке со стороны международного сообщества. Мы выступаем также за расширение сотрудничества между Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом и различными субрегиональными организациями, занимающимися вопросами предупреждения и урегулирования конфликтов в Африке.

Задачи в области постконфликтного развития и реконструкции в Африке огромны. Пострадавшие страны нуждаются в помощи со стороны международного сообщества. Для обеспечения мер в области разоружения, в том числе осуществления программ по сбору оружия, демобилизации и реинтеграции, необходимо предоставить адекватные ресурсы. В первую очередь надлежащая поддержка должна быть обеспечена мерам по восстановлению инфраструктуры, разрушенной в результате длительных конфликтов, программам по обеспечению приносящих доход рабочих мест, деятельности по разминированию, социальному обслуживанию и защите уязвимых групп населения в разоренных войной странах.

Главный вопрос в связи с данным подпунктом заключается в том, какие меры следует принимать в осуществление рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря. Нам хотелось бы услышать новые идеи по данному вопросу, и мы готовы участвовать в конструктивных консультациях для решения этой проблемы.

Г-н Адеши (Бенин) (*говорит по-французски*): Я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за высокое качество его доклада (A/58/254) Ассамблее о прогрессе в осуществлении и международной поддержке Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) и доклада (A/58/352) об осуществлении рекомендаций о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития. Совместное рассмотрение этих двух подпунктов на пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи подчеркивает, хотя в этом нет никакой нужды, неразрывную связь между миром и развитием и безотлагательную необходимость применения двуединого подхода к решению стоящих перед Африкой проблем.

Исключительная серьезность ситуации в Африке создает реальную угрозу международному миру и безопасности. Она вызывает озабоченность и с точки зрения защиты человеческого достоинства. В ходе недавних заседаний Африканского союза в Мапуту африканские государства продемонстрировали свою решимость решить проблемы, стоящие перед ними в области реконструкции и миростроительства, чтобы возобновить процесс развития, и заняться рассмотрением причин слабого развития в качестве обязательного условия для сохранения мира и укрепления стабильности. Одним из лучших инструментов для начала процесса развития, безусловно, является благое управление, поскольку коррупция, социальное неравенство и отсутствие демократии приводят к возникновению напряженности и конфликта интересов и усиливают нищету. В этой связи Бенин подтверждает свою приверженность благому управлению в качестве одного из непереносимых условий достижения целей НЕПАД.

Новое партнерство в интересах развития Африки вселяет надежду на возрождение африканского континента. Реализация в условиях транспарентности главных задач этой общей, учитывающей взаимные интересы программы, безусловно, позволит нам продвинуться вперед по долгому пути экономического роста и борьбы с нищетой. Усилия африканских стран по развитию и укреплению своей экономики могут, в ближайшей и среднесрочной перспективе, и не принести ожидаемых результатов, если партнеры Африки по развитию не будут играть соответствующую роль в духе подлинного партнерства, особенно в вопросах мобилизации ресурсов. Принимаемые меры связаны с весьма высокими промежуточными затратами. Поэтому на международном уровне необходимо принять меры по оказанию помощи, в частности в сфере прямых инвестиций и торговли. Кроме того, чтобы африканские страны могли воспользоваться предоставляемыми на льготных условиях ресурсами, необходимыми для создания социально-экономической инфраструктуры, требуется поддерживать уровень официальной помощи в целях развития. Исключительно важна координирующая роль Организации Объединенных Наций, и в этой связи Управлению Специального советника по Африке следует оказывать всю необходимую поддержку. Моя делегация полностью согласна с весьма справедливыми замечаниями Комитета по программе и координации, в том числе замечаниями относительно планируемых

мероприятий системы Организации Объединенных Наций в интересах НЕПАД.

В резолюции 57/7 Генеральная Ассамблея назвала НЕПАД рамками для усилий, направленных на развитие Африки. По этой причине следует разработать критерии оценки осуществления программы и создания партнерств. Мы приветствуем партнерство между Африкой и Группой восьми (большой «восьмеркой»). Мы также приветствуем тот факт, что третья Токийская международная конференция по развитию Африки придала огромное значение роли НЕПАД как рамок для усилий, направленным на развитие Африки.

Организации Объединенных Наций следует усилить поддержку инициатив африканских стран, поскольку из общего числа наименее развитых стран в Африке расположено 34. Поэтому целесообразно, чтобы учреждения, отвечающие за осуществление НЕПАД, при разработке своих программ учитывали Брюссельскую программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов, медленные темпы осуществления которой вызывают все большее беспокойство.

Будучи Председателем Координационного бюро по наименее развитым странам, Бенин взывает к ответственности и солидарности международного сообщества и наших двусторонних и многосторонних партнеров. Мы обязаны противопоставить экономической глобализации, которую отличает безжалостная маргинализация, глобализацию солидарности, чтобы в этих условиях взаимозависимости решать проблемы человечества: проблемы нищеты, пандемий, ухудшения окружающей среды, незаконного оборота наркотиков, задолженности и другие. Международное сотрудничество и поддержка благого управления позволит африканским странам разорвать порочный круг нищеты, маргинализации и длительной дестабилизации.

Г-н Фаль (Сенегал) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, позвольте мне в начале моего выступления еще раз тепло поздравить Вас. Хочу заявить, что Сенегал, один из членов — основателей Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД), рад принять участие в проводимой оценке достигнутого в прошедшем году прогресса в осуществлении Нового партнерства в интересах развития Африки и в рассмотрении причин конфликтов и вопросов содействия обеспечению проч-

ного мира и устойчивого развития в Африке. Два эти подпункта рассматриваются в замечательных докладах, представленных Генеральным секретарем Ассамблее в документах, соответственно, A/58/254 и A/58/352.

После того, как в сентябре 2002 года Организация Объединенных Наций приняла решение сделать НЕПАД исключительной основой для своих усилий в интересах Африки, осуществление инициативы Партнерства стало, как никогда прежде, главным приоритетом народа, организаций гражданского общества и руководителей Африки. Работая вместе на основе последовательного, разумного подхода — при неопределимой поддержке со стороны международного сообщества, Организации Объединенных Наций, Группы восьми («большой восьмерки»), Европейского союза, Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и других, — мы делаем значительные успехи в реализации идей НЕПАД.

В этой связи позвольте мне сослаться на комплексную программу развития сельского хозяйства в Африке, принятую на последней сессии Африканского союза на высшем уровне, и на механизм взаимного контроля африканских стран — межафриканский механизм контроля.

Эти две приоритетные задачи являются источником большого удовлетворения и делают честь решимости нашего континента взять будущее в свои руки при поддержке и активной солидарности наших партнеров по двустороннему и многостороннему сотрудничеству.

В этом духе Сенегал хочет подчеркнуть растущий интерес, проявляемый к НЕПАД многими странами и учреждениями как на Севере, так и на Юге. В этом контексте следует особо упомянуть «большую восьмерку» в связи с важной работой по мобилизации усилий в интересах Африки, а также систему Организации Объединенных Наций за недавнее создание Канцелярии Специального советника по Африке, которую блестяще возглавляет наш друг заместитель Генерального секретаря Ибрагим Гамбари. Он заслуживает нашей активной поддержки. Важно также отметить и приветствовать новые рамки более тесной координации работы на местах органов и учреждений Организации Объединенных Наций на основе пяти тематических областей, отражающих приоритетные задачи НЕПАД. Нельзя

также забывать недавно состоявшуюся третью Токійскую международную конференцию по развитию Африки в поддержку НЕПАД.

Хотя даже самые большие скептики согласны сегодня, что НЕПАД, который отнюдь не является нереалистичным или сводом благих намерений, — это впечатляющая программа, которая постепенно разворачивается, это приоритетная цель, достижения которой африканские страны и наши партнеры по развитию добиваются, которая как минимум очень полезна, особенно в виде конкретных действий. Со своей стороны, мы — африканцы — хорошо знаем о необходимости проведения реформ, предназначенных для развития благого управления государственным и частным секторами, укрепления учрежденческого и людского потенциалов, а также осуществления надлежащей макроэкономической политики.

В этой и других областях успех НЕПАД будет в значительной степени зависеть от растущей поддержки со стороны наших партнеров, особенно в деле осуществления проектов. Позвольте мне привести частичный список ряда таких осуществляемых в настоящее время проектов, а также проектов, находящихся в стадии разработки. Я хотел бы отметить газопровод в Западной Африке; проекты по созданию дорожной сети между Касабланкой, Дакаром, Алжиром и Бамако, а также Триполи, Ниамем и Лагосом; и проекты в области новых информационно-коммуникационных технологий, например, проведение на территории Африки сетей оптической связи, соединяющей Европу и Америку с Дакаром, Преторией и Куала-Лумпуром.

Можно со всем основанием приветствовать 5-процентное увеличение — первое увеличение за тридцать лет — объема официальной помощи в целях развития. Надеемся, что эта динамика сохранится и будет развиваться и дальше. Франция и другие европейские партнеры объявили о своем намерении обеспечить достижение в скором времени цели выделения 0,7 процента валового национального продукта, — что было подтверждено в Монтеррее и Йоханнесбурге. Сенегал также приветствует такие инициативы, как Счет Соединенных Штатов на решение проблем тысячелетия и предполагаемое создание международного финансового органа. Эти два механизма позволят нам изучить новые пути и средства финансирования развития и добиться достижения целей, воплощенных в Декла-

рации тысячелетия и НЕПАД. Этот новаторский подход, естественно, позволил бы активизировать меры по снижению задолженности, шаги по увеличению потока прямых иностранных инвестиций в Африку и открытие рынков развитых стран для африканских товаров.

Проблема доступа наших товаров на рынки стран Севера стоит особенно остро и объясняет наше огромное разочарование в связи с полным провалом министерского совещания Всемирной торговой организации (ВТО) в Канкуне в прошлом месяце. Усугубив упущенную возможность дохийского раунда, этот провал подорвал доверие африканцев в многосторонние торговые переговоры. Тем не менее, моя страна вновь подчеркивает, что ВТО остается единственным органом, в котором проблемы, связанные с международной торговлей, определяются и обсуждаются и в котором они должны решаться.

Поэтому Сенегал решительно приветствует обязательство, взятое недавно в Аргентине развивающимися странами, работать над тем, чтобы вновь начать процесс переговоров в надежде, что соответствующие инициативы будут восприняты положительно нашими партнерами, чье многостороннее сотрудничество высоко ценится при урегулировании конфликтов и укреплении правопорядка, а это две главные задачи, которые прежде всего надлежит решить самим африканцам.

При проведении какой-либо оценки положения в Африке нельзя забывать о многочисленных конфликтах, которые держат в заложниках будущий рост и развитие континента. Установление прочного мира — это долгосрочное дело, и нельзя жалеть усилий для его успеха. Сенегал настоятельно призывает Генерального секретаря продолжать публиковать свои доклады о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке. Мы, бесспорно, переживаем этап, когда надежды, которые связываются с Организацией Объединенных Наций, мягко говоря, далеки от воплощения. Мы живем в эпоху, когда человечество до сих пор не нашло путей избавления от таких острых проблем, как позор нищеты и исключения, трагедия конфликтов и гуманитарных катастроф, бедствие ВИЧ/СПИДа и связанных с ним инфекционных заболеваний, угрозы окружающей среде, воздействие информационной пропасти и зло терроризма. Этот список можно продолжить. Со

действие устойчивому развитию в Африке будет оставаться иллюзорным до тех пор, пока конфликты будут бушевать на нашем континенте. Африканские лидеры должны поэтому создать такие новые механизмы предотвращения, управления и урегулирования конфликтов, как Совет по вопросам мира и безопасности и Африканский механизм коллегиального обзора НЕПАД.

Беглое рассмотрение перспектив достижения мира в Африке, в частности в западноафриканском субрегионе, покажет, что энергичные действия Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и президента Ганы Куфуоры оживили надежды на мир в Либерии, Кот-д'Ивуаре и Гвинее-Бисау. Это страны, с которыми нас связывают узы дружбы, истерзаны войной, и они остро нуждаются в политической и финансовой поддержке со стороны международного сообщества для решения стоящих перед ними огромных задач в области национального примирения, реконструкции и социально-экономического восстановления, что является наилучшей гарантией недопущения возрождения демонов нестабильности и дестабилизации. Иными словами, в этом субрегионе, как и в любом другом регионе этого континента, такие постоянно возникающие явления, как незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями и зловещее следствие этого — наемничество — представляют собой огромную опасность.

В свете выводов, сделанных в ходе целого ряда открытых заседаний Совета Безопасности, настало время принять радикальные меры, рекомендованные ЭКОВАС и другими субрегиональными организациями, по сокращению и ликвидации незаконной торговли стрелковым оружием и легким вооружением. Социально-экономическое развитие этого африканского субрегиона, а значит и Африки в целом, поставлено на карту. Сенегал поэтому воздает должное Франции и Нидерландам за их похвальную инициативу обеспечить принятие на пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи проекта резолюции о продвижении на региональном уровне в рамках Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе Программы действий Организации Объединенных Наций по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легким вооружением во всех ее аспектах.

В заключение, памятуя о необходимости согласованных действий в поиске коллективных от-

ветных мер на глобальную угрозу, которую представляет собой ВИЧ/СПИД для международного мира и безопасности, следует вспомнить, что, хотя наши беднейшие страны все еще не включены в глобальную экономику, тем не менее ясно, что мы оставили наше прошлое позади. Африканцы полны решимости найти пути и средства, необходимые для достижения своих целей в рамках Африканского союза и НЕПАД, которые призваны позволить Африке играть свою подобающую роль в партнерстве континентов.

Г-н Нтетуруйи (Бурунди) (*говорит по-французски*): Наша делегация рада тому, что возглавляемая Вами, г-н Председатель, Генеральная Ассамблея приняла решение провести это уникальное заседание по двум столь важным для Африки взаимосвязанным темам. Нам хотелось бы поблагодарить Генерального секретаря Кофи Аннана за качество его доклада, который позволяет нам как подвести итог прогрессу, достигнутому в политической стабилизации и развитии нашего континента, так и заглянуть в будущее.

Мы одобряем учреждение Управления Специального советника по Африке и просим выделять этому Управлению необходимые ресурсы, чтобы оно могло надлежащим образом выполнять свои задачи.

Что касается Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД), то решимость преуспеть в выполнении нашей общей трудоемкой задачи проявилась в быстром учреждении механизмов разработки и координации региональных проектов развития. Секретариат НЕПАД уже фактически приступил к работе; уже функционирует Комитет глав государств и правительств по осуществлению НЕПАД; и продолжается процесс подписания Меморандума о взаимопонимании относительно Африканского механизма коллегиального обзора, в котором уже насчитывается 15 подписей. В сотрудничестве с компетентными учреждениями системы Организации Объединенных Наций в некоторых сферах уже достигнут определенный прогресс.

В рамках внутренней стратегии экономического оздоровления и снижения уровня нищеты Бурунди приняла свою собственную программу развития. В основу этой программы заложены многие принципы и цели НЕПАД.

Ясно, что стремление Африки самой нести ответственность за проведение своей стратегии развития следует поддерживать новыми и активизированными отношениями между Африкой и ее партнерами. С учетом наблюдаемых нами сегодня тревожных тенденций — падения темпов роста с 4,3 процента в 2001 года до 3,2 процента в 2002 году, заражения ВИЧ/СПИДом более 29,4 млн. человек и весьма высокой в процентном отношении численности людей, живущих в абсолютной нищете, — делать это необходимо срочно и настоятельно.

Африка не способна решить свои проблемы в одиночку. Она нуждается в различных формах помощи со стороны международного сообщества, в частности за счет двух типов действий. Во-первых, международное сообщество настоятельно призвано увеличивать объемы официальной помощи африканским странам в целях их развития. В этой связи мы рады наблюдаемой нами в последние два года тенденции к ее расширению. Эта тенденция отвечает инициативам, провозглашенным в Монтеррее и в Плана действий для Африки, принятом состоявшимся в Кананаскисе саммитом Группы «восьми» и подтвержденном в ею Эвиане. Чтобы достичь установленной Организацией Объединенных Наций цели выделения на официальную помощь в целях развития 0,7 процента валового внутреннего продукта развитых стран, импульс этот растрчивать нельзя. А для того, чтобы такая помощь была эффективной, ее надлежит сообразовывать со стратегиями развития, разработанными самими странами-получателями. Соответствующие меры необходимо изыскать и в дополнение к инициативе в отношении стран с крупной задолженностью — мер либо аннулирования, либо облегчения их долгового бремени.

Во-вторых, нам хотелось бы выделить движущую развитие роль торговли. Роль Африки в международной торговле, несмотря на богатство ее возможностей, остается минимальной. Цены на сырьевые товары, которые являются главным источником наших доходов, постоянно находятся в состоянии краха, обрекая миллионы людей на абсолютную нищету. Поэтому мы обеспокоены тем, что богатые страны субсидируют свое сельское хозяйство, что серьезно и отрицательно сказывается на жизни нашего сельского населения. Этим мы хотим сказать о необходимости прилагать дальнейшие

усилия к тому, чтобы открыть рынки Севера для сырьевых товаров Юга.

В отношении второго вопроса, касающегося рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке (A/58/352), наша делегация согласна с оценкой самого Генерального секретаря, который заявляет, что «темпы [прогресса] были медленными и неравномерными». Лишать нас мужества это, однако, не должно. Как раз наоборот: нам нужно удвоить наши усилия и проявлять больше изобретательности в урегулировании, среди прочего, конфликтов в наших странах и в создании условий для развития.

Мы с удовлетворением отмечаем, что вновь образованный Африканский союз ныне готовится развернуть новые инициативы на благо мира и развития в Африке. Однако для того, чтобы действительно добиться в переживающих конфликты странах установления мира и их стабилизации, Африканскому союзу надлежит мобилизоваться на решение трудноустранимых проблем геноцида, нищеты, распространения стрелкового оружия, СПИДа и неумелого или недобросовестного управления. Механизмы раннего предупреждения должны своевременно выявлять нарождающиеся признаки конфликтов и быстро принимать превентивные меры. Когда же тот или иной конфликт уже разразился, его можно урегулировать только в том случае, если политические действия сопровождаются экономической и гуманитарной поддержкой людей, которые в период войны живут, в общем-то, в невыносимых условиях. Об этом аспекте часто забывается, поскольку доноры обуславливают свою помощь восстановлением в той или иной стране безопасных условий, что быстро ввергает нас в порочный круг.

По крайней мере в том, что касается Бурунди, опыт показывает, что даже по заключении того или иного мирного соглашения или соглашения о прекращении огня, в том случае, если на месте быстро не развернута миссия по наблюдению за прекращением огня или миротворческая миссия, ситуация там может ухудшиться, и тогда возникает опасность возобновления полномасштабной войны. У Африки ресурсов для этого нет. И тем не менее, Совет Безопасности призывает африканцев урегулировать африканские конфликты самостоятельно. Почему богатые страны не спешат предоставлять ресурсы тем

африканским странам, которые прилагают усилия к размещению своих контингентов? Например, в Бурунди африканские вооруженные силы развернуты на протяжении уже многих месяцев, однако из-за отсутствия необходимых ресурсов функционируют они не в полную силу. А с подписанием в Претории в 2003 году Переходным правительством и крупнейшим бурундийским мятежным движением всеобъемлющего Протокола о разделе политических полномочий и полномочий в области обороны и безопасности в Бурунди возникла настоятельная и все нарастающая необходимость предотвращать любое возобновление войны, которое свело бы на нет все приложенные и прилагаемые Бурунди, посредником и субрегионом усилия.

Наша делегация отмечает, что международные условия иногда препятствуют нашему стремлению к политической и экономической модернизации на континенте. Поэтому диалог должен продолжаться на основе партнерства африканских стран между собой и со всем остальным международным сообществом, включая такие региональные организации, как Африканский союз и НЕПАД.

Г-н Соу (Гвинея) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я хотел бы выразить удовлетворение моей делегации в связи с прекрасной организацией данных прений на высоком уровне, которые предоставили нам возможность оценить прогресс, достигнутый в осуществлении Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД), а также оказываемой в связи с этим международной поддержки. Моя делегация вновь выражает благодарность Генеральному секретарю за весьма полезную информацию и важные рекомендации, содержащиеся в его докладе (A/58/254). Мы приветствуем его усилия в рамках международного сообщества по достижению целей, изложенных в программах НЕПАД.

Прекрасный доклад, который мы рассматриваем сегодня, это первый доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 57/7, в которой Генеральная Ассамблея призвала международное сообщество и систему Организации Объединенных Наций организовать поддержку африканским странам в соответствии с принципами, задачами и приоритетами НЕПАД. В докладе заслуженно проливается свет как на достигнутый прогресс, так и на препятствия на его пути, в нем нам предлагается рассмотреть серию предложений, направленных на

содействие процессу реализации НЕПАД и укрепление поддержки, предоставляемой ему со стороны многих партнеров по развитию.

Моя делегация с удовлетворением отмечает решимость и готовность, проявляемую африканскими лидерами в осуществлении положений, содержащихся в программах НЕПАД, в частности, путем интеграции приоритетных задач НЕПАД в политику развития и рамки планирования, а также путем мобилизации с этой целью национальных ресурсов. Как мы видим, НЕПАД предоставляет возможность африканским странам и их партнерам по развитию вновь приступить к осуществлению инициатив по развитию Африки на основе согласованных целей и взаимной ответственности.

Как показывает первоочередное создание механизма взаимного контроля африканских стран, НЕПАД отражает решимость африканских лидеров взять на себя ответственность за развитие своих стран в партнерстве с международным сообществом. Выражением своей приверженности — при поддержке международного сообщества — обеспечению мира, безопасности и благого экономического управления в Африке наши африканские лидеры стремятся поставить НЕПАД на долгосрочную и надежную основу. Моя делегация считает, что развитие и мир — это два неразрывно связанных между собой элемента. Поэтому любая деятельность по развитию должна сопровождаться усилиями по укреплению мира. Вот почему мы приветствуем приверженность африканских стран к обеспечению мира, безопасности и благого управления своих экономик. Африканский континент, как представляется, находится на правильном пути к скорейшей реализации обещаний, данных в НЕПАД.

В докладе справедливо подчеркивается важность мирового партнерства, включая сотрудничество Юг-Юг, трехстороннее сотрудничество, а также решительного вклада, который они могут сделать в реализацию НЕПАД. Тем не менее мы по-прежнему обеспокоены тем, что, несмотря на усилия наших партнеров и самих африканцев, перспективы достижения Целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, кажутся еще недостижимыми для большинства регионов нашего континента.

Чтобы обеспечить устойчивый и надежный экономический рост, мы должны уделять больше

внимания проблеме сокращения нищеты, развития в интересах человека, борьбе с распространением ВИЧ/СПИДа и уменьшения зависимости от импорта продовольствия. Для того чтобы помочь Африке повернуть вспять эту тенденцию, партнеры по развитию должны продолжать играть значительную роль в критически важных секторах, в частности, в области увеличения официальной помощи на цели развития, создания более открытой и справедливой торговой системы, облегчения и отмены долгового бремени, а также сокращения сельскохозяйственных субсидий.

В этом контексте необходимо подчеркнуть похвальную работу системы Организации Объединенных Наций по созданию оперативных рамок для НЕПАД на национальном, региональном и международном уровнях. Мы, в частности, приветствуем ведущую роль, которую играет в Африке Экономическая комиссия для Африки вместе с Африканским союзом и Африканским банком развития. Нет сомнений в том, что создание 1 мая 2003 года Управления Специального советника по Африке, отвечающего за координационную деятельность в отношении НЕПАД в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, позволит нам укрепить и придать импульс международной помощи в деле обеспечения развития, мира и безопасности в Африке.

В заключение моя делегация выражает признательность международному сообществу за солидарность и дух партнерства, которые оно постоянно демонстрирует с целью превращения НЕПАД в реальность. Мы воздаем должное решительным действиям Генерального секретаря и Управления Специального советника по Африке в интересах укрепления координации между различными компонентами международной системы для мобилизации необходимой поддержки делу эффективной реализации НЕПАД.

Г-н Пемагби (Сьерра-Леоне) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, делегация Республики Сьерра-Леоне желает выразить глубокую признательность Вашей канцелярии за то, что она выделило этот день для всеобъемлющих дискуссий о прогрессе в осуществлении Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД). Мы также выражаем благодарность Генеральному секретарю и Управлению Специального советника по Африке за

два содержательных доклада, которыми мы руководствуемся в этих прениях.

НЕПАД занимает особое место в усилиях Африки по достижению мира и развития, поскольку оно является результатом общего видения руководителей нашего континента, которое основывается на их искреннем желании победить ужасающую нищету, отсталость и конфликты, а также сопутствующие им отчаянную зависимость и другие унижительные явления. Это задача, которая поставлена перед Африкой, принадлежит Африке и должна быть осуществлена Африкой. Однако это является и вызовом остальному миру, призванному продемонстрировать проявить понимание, солидарность и дух партнерства с континентом, который располагает очень немногим, кроме своих огромных природных ресурсов. Кроме того, это и является вызовом стремительно распространяющемуся явлению глобализации, призванному обеспечить, чтобы ни одна часть мира не оставалась связанной узами нищеты и другими недостатками, которые не позволяют ему пользоваться общепризнанными базовыми потребностями.

Для народа Сьерра-Леоне, который в течение 11 лет страдал в результате наиболее жестоких вооруженных конфликтов в истории человечества, но стойко отстоял свои демократические права и права человека, НЕПАД означает свободу; освобождение от конфликтов и голода; здоровье для людей; стабильность развития; а также прекращение злоупотреблений и нарушений его прав; мир и безопасность; здоровое, демократическое, транспарентное и подотчетное управление; ускоренное развитие. Таким образом, для нас, так же, как для многих других африканцев, программа НЕПАД является планом спасения. Разумеется, надежды и ожидания велики, почти на грани утопии.

Моя делегация рада тому, что, несмотря на многочисленные трудности и болезни роста, НЕПАД достигло впечатляющих результатов за короткий период своего существования. Мы приветствуем наших африканских руководителей и их партнеров, а также всех тех, кто способствовал этому успеху.

Сьерра-Леоне имеет национальную программу оздоровления, направленную на решение проблем, вызвавших этот конфликт, а также на то, чтобы служить фундаментом национального развития. Эта

программа оздоровления и ее региональные параметры соответствуют целям НЕПАД. Таким образом, даже несмотря на то, что мы еще не полностью оправились от ужасов ожесточенного конфликта, мы полны решимости выполнить наше обязательство по отношению к НЕПАД.

Мы отмечаем создание Совета по вопросам мира и безопасности Африканского союза, который будет заниматься проблемами конфликтов и поддержания мира на континенте, и возлагаем на него большие надежды. Мы уже сейчас предлагаем, чтобы Совет, когда он начнет функционировать, рассмотрел на приоритетной основе вопрос о выработке коллективного регионального подхода, предусматривающего создание механизма постоянной готовности, чтобы незамедлительно реагировать на конфликты, и даже на признаки их возникновения. Это может сократить людские и материальные потери, возникающие в результате конфликта. Мы также предлагаем создание постоянного, а не специального, партнерства с Организацией Объединенных Наций для искоренения конфликтов на континенте.

Мы воздаем должное достижениям и планам НЕПАД по предоставлению социальных услуг и созданию инфраструктуры. Однако мы хотели бы выделить одно направление, которое, по нашему мнению, заслуживает большего внимания, чем ему было уделено в докладе: это вопрос о высшем образовании, особенно университетском образовании, которое готовит высший эшелон кадров для осуществления нашего развития. Общеизвестно, что Африка страдает от «утечки умов», которая негативно отражается на ее усилиях в области развития. Значительное число «лучших умов» и профессиональных кадров покинули континент в поисках лучшей жизни. Трудно себе представить, насколько серьезна эта проблема для опустошенных войной стран, таких, как Сьерра-Леоне и Либерия. Моя делегация предлагает совместную разработку и осуществление национальными правительствами и НЕПАД специальной программы, стимулирующей возвращение домой африканских профессиональных кадров в целях созидания и возрождения их континента.

Моя делегация полностью убеждена в том, что разрешения любого конфликта можно добиться только посредством комплексной программы, направленной на устранение первоначальных причин такого

конфликта. Это является самой конкретной гарантией против возможного возвращения страны к конфликту. Мы настоятельно призываем НЕПАД включить этот вопрос в качестве приоритетного компонента в свою программу мира. Также неоспоримым является тот факт, что самой нелегкой задачей для любой страны, пережившей конфликт, является вопрос о том, как распорядиться вновь обретенным миром, а также непосредственное решение проблем, вызвавших конфликт.

У нас пока что нет ответа на этот вопрос. Поэтому мы предлагаем, чтобы НЕПАД и его партнеры отвели поискам ответа на это вопрос важное место в программе мира для Африки. Хотелось бы надеяться на то, что Сьерра-Леоне, которая является ярким примером успеха миротворчества Организации Объединенных Наций и образцом решимости народа добиться мира, несмотря на многочисленные препятствия, в недалеком будущем получит возможность доложить этой всемирной Организации о своем опыте в этом вопросе.

Существует множество проблем, связанных со стрелковым оружием и легкими вооружениями, в особенности в западноафриканском субрегионе. Теперь нам необходимы ресурсы и политическая воля, чтобы разрешать конфликты и крайне осторожно управлять мирной жизнью, что тем самым обеспечит отсутствие спроса на стрелковое оружие и легкие вооружения в регионе. Нам также необходимо воспитывать в регионе, посредством просвещения и практического применения, культуру мира, которая отвергает применение насилия для урегулирования споров и разногласий — культуры, которая основана на принципах представительной демократии, верховенстве права, правах человека и ответственном управлении.

Необходимо подчеркнуть, что не существует альтернативы региональному сотрудничеству и поддержке международного сообщества в целях создания потенциала бедных африканских стран, направленного на разрешение смертоносной проблемы стрелкового оружия и легких вооружений. Вследствие этого мы обращаемся к международному сообществу с призывом об оказании технического и финансового содействия в целях выполнения наших обязательств.

В завершение позвольте мне повторить, что НЕПАД является благородной инициативой в инте

ресах прочного мира и устойчивого развития Африки. Несмотря на многочисленные препятствия, программа продвигается к реализации поставленных целей. Чтобы сохранить эти темпы, мы хотели бы призвать наших двусторонних и многосторонних партнеров к оказанию большей технической и финансовой помощи. Располагая надлежащей поддержкой, Сьерра-Леоне никогда не будет пренебрегать своими обязанностями по выполнению программы НЕПАД.

Г-н Текле (Эритрея) (*говорит по-английски*): Эритрейская делегация пользуется этой возможностью, чтобы выразить признательность и благодарность Генеральному секретарю за доклады о причинах конфликта и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке (A/58/352) и о Новом партнерстве в интересах развития Африки (A/58/254).

Со времени обретения независимости многочисленные африканские государства почти во всех регионах континента обременяли бесконечные внутренние конфликты и межгосударственные войны, количество которых, кажется, возрастает, а не снижается. Несмотря на окончание продолжавшейся 30 лет Эритрейской войны за независимость и столь же длительной гражданской войны в Анголе, а также гражданских войн в Мозамбике и Сьерра-Леоне, все еще существует множество конфликтов и войн, среди прочего, в таких странах как Сомали, Судан, Либерия, Кот-д'Ивуар, Бурунди и Демократическая Республика Конго. Мирный процесс между Эритреей и Эфиопией также находится под угрозой срыва.

Эти войны приводят к бесчисленным и повсеместным человеческим жертвам и разрушению собственности; к созданию неблагополучных и аморфных государств, находящихся на грани дестабилизации; они разрушают экономку и, фактически, традиционный, стабильный образ жизни во многих обществах. Они привели к появлению миллионов беженцев и перемещенных лиц. Они вызвали разочарование, отчаяние и крушение надежд — чувства, которые легко могут быть использованы беспринципными людьми или группами.

Кроме того, подавляющее большинство африканских государств по-прежнему находятся в том же крайне неблагополучном социально-экономическом положении, в котором они находились во время

обретения независимости, несмотря на осуществление многочисленных экономических и социальных экспериментов, принятие стратегий, деклараций и программ действий и даже на осуществление политики, аналогичной той, которая увенчалась успехом в других регионах.

Мы с удовлетворением отмечаем, что международное сообщество как никогда активно осуществляет миротворческие усилия на международном и региональном уровнях.

В этой связи необходимо отдать должное Организации Объединенных Наций за создание специальной Рабочей группы Совета Безопасности по предотвращению и разрешению конфликтов в Африке и Специальной консультативной группы Экономического и Социального Совета по проблемам африканских стран, переживших конфликты. Кроме того, оптимизм вселяет интерес, который проявляют отдельные развитые страны или группы таких стран к африканской проблематике, а также их приверженность ей.

Налицо необходимость в активной и значимой международной помощи для того, чтобы континент мог вырваться из замкнутого круга отчаяния и пойти по пути развития. Вместе с тем важно также отметить, что африканцы сами могут и должны поощрять, защищать и поддерживать мир и развитие, которые тесно взаимосвязаны. В этой связи нам необходимо будет провести углубленный анализ положения Африки и более критическую переоценку своих возможностей, а также выработать стратегии и директивы, которые будут пользоваться большим доверием и иметь более практическую направленность.

В чем состоят проблемы и что необходимо сделать? Статистические данные угнетают. В подготовленном Всемирным банком Докладе о мировом развитии за 2003 год ясно указывается, что средний валовой национальный продукт в расчете на душу населения с точки зрения реальной покупательной способности оказался в третьем тысячелетии ниже, чем в период обретения независимости. Масштабы нищеты расширяются только в Африке, а прожиточный минимум почти 50 процентов населения стран Африки к югу от Сахары составляет один доллар США в день, 140 миллионов молодых африканцев являются неграмотными, а число детей школьного возраста, которые не посещают школу,

увеличивается. Помимо этого, услуги в области здравоохранения не только минимальны, но и недоступны подавляющему большинству африканцев.

При любых попытках выявления основных причин конфликтов, изыскания путей установления прочного мира и обеспечения развития необходимо признать взаимозависимость между миром и развитием. Поэтому мы должны определить наименьшие общие знаменатели политической нестабильности в любом африканском государстве, охваченном гражданской войной или находящемся в состоянии войны со своими соседями.

Как заявляют представители некоторых научных кругов Запада и политические деятели, основной причиной конфликтов, нестабильности и низкого уровня развития является характер африканского государства, который отличается от западной модели. Ученые, проповедующие концепцию неопатримониализма, и их сторонники в правительстве выдвигают фаталистическую идею о том, что африканское государство, которое функционально связано с обществом и которое развивается не столько за счет формальных институтов, сколько на основе неофициальных отношений, напоминающих отношения между патроном и клиентом, имеет тенденцию поощрять приватизацию государства, отстаивать распределение ресурсов и правительственных финансовых средств на льготной основе и формировать политику, которая во французском языке известна, как *“la politique du ventre”*. Это неизбежно ведет к постоянному дефициту ресурсов и хронической нестабильности, которые порождают циклический хаос, характеризующийся коррупцией, внутренним конфликтом и даже войной с соседними государствами. Таким образом, происходит криминализация государства посредством подобного порождения беспорядков.

Последние программы демократизации и развития отвергаются из-за своего несерьезного характера и рассматриваются лишь в качестве мер, направленных на то, чтобы успокоить сообщество доноров, и не имеют никаких шансов на осуществление. Подобный фатализм можно очень легко опровергнуть. Не выступая в защиту сопровождающих патримониализм негативных явлений, мы можем указать на то, что он успешно используется для обеспечения развития и стабильности в странах других регионов. Более того, африканские общества на практике создавали неформальные системы для

защиты своих интересов, включая жизнь их членов, в ситуациях, когда государство оказывалось настолько слабым, что оно не могло остановить распространение нищеты и даже голода, а также других жизненных неопределенностей. Поэтому вполне возможно ожидать, что подобные неформальные системы могут быть полезными для развития.

Более конструктивная критика касается социальной пропасти, которая разделяет тех, кто занимается планированием в области развития, от рядовых граждан, в интересах которых разрабатываются проекты в области развития. До настоящего времени большинство подобных проектов в Африке готовилось и навязывалось извне правительствами или внешними субъектами, которые не обладали достаточными знаниями о простых людях и были оторваны от них. В основе этих проектов лежали административные структуры, которые не учитывали ни африканские реалии, ни культурные ценности. Подавляющее большинство населения лишено возможности участия в принятии решений, которые оказывают непосредственное воздействие на их повседневную жизнь, а также на их будущее. Конечным результатом такого планирования в области развития, которое навязывается сверху и извне, является, несмотря на добрые намерения тех, кто занимается таким планированием, нищета, голод, болезни, социальные неурядицы, конфликты, потоки перемещенных лиц и насильственная иммиграция и деградация окружающей среды.

Лишь в последнее время популярность приобретает концепция развития, основанного на принципе демократии с широким участием населения и принципе самодостаточности с учетом культурных особенностей каждой страны. Сегодня почти все африканские интеллектуалы разделяют мнение о том, что никакая внешняя помощь, какой бы полезной она ни была, не может подменить самодостаточность, и что лишь демократия с широким участием всех групп населения может способствовать созданию условий, необходимых для формирования честного, ответственного и подотчетного правительства, проводящего политику открытости.

В эпоху глобализации становится очевидно, что общества, где бы они ни находились, не могут существовать в условиях изоляции, и поэтому они должны быть готовы к жизни в мировой деревне с вытекающими из этого последствиями. С другой стороны, они должны быть в состоянии выработки

вать стратегии и политику, которые позволили бы им обеспечить гармоничное взаимодействие внешних факторов и местных культурных ценностей.

Сегодня Африка ведет так называемую вторую войну за свое освобождение, принципы и цели которой направлены на то, чтобы обратить вспять устрашающий процесс, создающий угрозу для национального единства. К числу этих целей относятся расширение и углубление отношений между центром и периферией и укрепление социальных устоев наших обществ, здоровья людей и отношений между государствами. Успех этой борьбы зависит от гармоничных отношений сотрудничества между государствами, основанных на принципах сосуществования и уважения законности и правопорядка. Таково понимание Эритреей возрождения Африки.

Именно в этом контексте мы признаем актуальность Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД). В начале нового тысячелетия Африка, как представляется, решительно настроена открыть новую главу в своей истории и уверенно взяться за решение стоящих перед ней многочисленных задач. Подтвержденная руководителями африканских стран решимость активизировать сотрудничество между их странами и установить важные отношения с международным сообществом является достойным похвалы обязательством, которое имеет историческое значение. Как представляется, Африканский союз обладает структурными параметрами для эффективного урегулирования конфликтов и решения проблем в области развития, которые отсутствовали у Организации африканского единства. Как показывает опыт, международное сообщество положительно отреагировало на создание Союза. Все это является добрым предзнаменованием для НЕПАД.

НЕПАД отличается от предыдущих африканских инициатив, в частности, от Лагосского плана действий, прежде всего потому, что это Партнерство представляет собой целостный, всеобъемлющий и стратегический социально-экономический план, в котором определены важнейшие политические, культурные, социальные и экономические проблемы и их очередность. Этот план также предусматривает создание важных органов по своевременному осуществлению программ для достижения поставленных целей.

Однако НЕПАД нельзя считать абсолютно безупречным. Представители научных кругов и гражданского общества Африки выражают озабоченность и высказывают критические замечания в связи с тем, что африканские правительства не примут на себя обязательства в отношении управления своими соответствующими государствами на основе необходимого благого управления и искоренения коррупции, которые необходимы для успеха НЕПАД; что африканские правительства не примут глобализацию безоговорочно и не смогут интегрировать свою экономику в международную систему. Большинство правительств африканских стран уже ставит под вопрос жизнеспособность и дееспособность Механизма взаимного контроля африканских стран; многие члены африканского гражданского общества ставят под вопрос верность идее о получении от потенциальных доноров 64 млрд. долл. США, якобы необходимых для осуществления НЕПАД, поскольку это создало бы зависимость, которая на деле лишь еще больше ослабила бы экономику африканских стран и ограничила бы их независимость и суверенитет; НЕПАД считается «недемократичным», поскольку оно не стало результатом консультаций с членами африканского гражданского общества, в том числе с низовыми организациями, научными кругами и другими профессиональными группами; НЕПАД считается противоречивой концепцией, поскольку в центре этой концепции фактически находится идея оказания помощи, в то время как риторика осуждает зависимость африканских стран от помощи и подчеркивает, что торговля и инвестиции являются единственными способами решения экономических проблем Африки и что многие африканцы скептически относятся к тому, что развитые страны сдержат свои обещания об оказании помощи.

Нет сомнений в том, что Африканский союз, который сейчас имеет все полномочия на осуществление инициативы НЕПАД в соответствии с африканскими приоритетами, сможет успешно достичь все политические, экономические, социальные и экологические цели Партнерства в результате дальнейшего уточнения и разъяснения стратегий и программ, которые позволят устранить имеющиеся опасения и озабоченность.

Г-н Касри (Индонезия) (*говорит по-английски*): Мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря за его глубокий доклад (A/58/254) о ходе

осуществления Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) при поддержке со стороны международного сообщества, в том числе от системы Организации Объединенных Наций. Ясно, что, несмотря на многие трудности, которые показаны в докладе, темпы развития Африки ускоряются.

Некоторые полагают, что в XXI веке самые серьезные проблемы развития возникнут в Африке, однако африканские руководители продемонстрировали веру в свои способности преодолеть многие препятствия на пути развития своих стран. Они разработали реальный и осуществимый план позитивных преобразований, невзирая на трудные обстоятельства, все еще существующие на континенте.

Мы с удовлетворением узнали из доклада о том, что гражданское общество и неправительственные организации внесли конструктивный вклад в осуществление НЕПАД. Такая поддержка имеет большое значение, поскольку Африка нуждается в максимальной помощи от всех соответствующих сторон на всех уровнях в интересах осуществления НЕПАД.

Возможно, одним из самых серьезных препятствий на пути полного осуществления НЕПАД является продолжение гражданских беспорядков и конфликтов во многих частях Африки, расположенных к югу от Сахары. Развитие может происходить только в мирных условиях, поскольку конфликты приводят к истощению ценных людских и финансовых ресурсов Африки и к уничтожению инфраструктуры. Поэтому мы с интересом узнали о разработке плана действий о повышении возможностей Африки предотвращать конфликты и содействовать миру. Мы также приняли к сведению тот факт, что Африканский союз учредил Совет мира и безопасности для обеспечения мира и создания возможностей развития на континенте.

Необходимо обеспечить не только мир, но и поступление финансовых средств. Несмотря на чрезвычайно тяжелые финансово-экономические условия, африканские страны полны решимости сохранить за собой главную роль в осуществлении НЕПАД путем выделения основной части необходимых финансовых средств. Однако это не означает, что финансовые проблемы развития в Африке решены удовлетворительным образом. Напротив, по-

ступление финансовых средств от стран-доноров остается одним из главных условий обеспечения успеха НЕПАД. Важно, чтобы в ходе оказания такой помощи доноры учитывали приоритеты развития, определенные самими африканскими странами. Активное участие африканских руководителей в процессе развития на континенте дает им всю полноту информации о тех областях, которым необходимо уделить основное внимание, для того чтобы НЕПАД дал ожидаемые им результаты. Чрезвычайно важно, чтобы в процессе оказания необходимой помощи доноры согласовывали свои программы с соответствующими национальными стратегиями.

Из доклада отрадно узнать, что по отношению к некоторым африканским странам были приняты решения об уменьшении, списании или полном аннулировании задолженности, что является косвенной формой финансирования. Мы с радостью также узнали о том, что размеры официальной помощи в целях развития африканским странам увеличиваются в соответствии с обязательствами, взятыми в Монтеррее. Однако при нынешних уровнях оказания помощи достижение целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, окажется невозможным для большинства африканских стран. Выход из этого положения очевиден. Поскольку потребности Африки огромны, официальная помощь в целях развития должна значительно возрасти. Страны-доноры должны выполнить свои обязательства, взятые на различных международных конференциях и саммитах, посвященных глобальному развитию, поскольку финансирование ускорит осуществление НЕПАД и позволит африканским странам реально достичь целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Таким образом, необходимо, чтобы доноры отреагировали на призыв о предоставлении 22 млрд. долл. США ежегодно для того, чтобы африканские страны могли достичь согласованных на международном уровне целей в области здравоохранения. Хотя африканские страны взяли на себя обязательство увеличивать свои бюджеты здравоохранения на 15 процентов, этот прирост вряд ли сможет обеспечить удовлетворение их потребностей в финансировании здравоохранения. Это означает, что программы борьбы с ВИЧ/СПИДом в Африке и ликвидация этой болезни должны и в дальнейшем получать финансовую помощь от стран-доноров.

Я хотел бы также подчеркнуть, что для ускорения осуществления НЕПАД необходимо более широкое международное сотрудничество. В этой связи следует поощрять усилия и инициативы международного сообщества, так как они означают реальную поддержку развития в Африке. В этой связи следует отметить, что, действуя в духе Бандунгской конференции стран Азии и Африки 1955 года, Индонезия, а также Южная Африка выступали в качестве сопредседателей первой Конференции субрегиональных организаций стран Азии и Африки, которая проходила в Бандунге, Индонезия, 29-30 июля 2003 года. Эта Конференция не только одобрила НЕПАД, но и заложила основы широкомасштабного сотрудничества между странами Азии и Африки.

Стремясь установить связи между этими двумя континентами, Конференция подчеркнула коллективную ответственность и важную роль субрегиональных организаций в изучении и принятии конкретных мер по обеспечению роста и развития на обоих континентах. На этой Конференции обсуждались области сотрудничества и вопросы, имеющие стратегическое значение для обоих континентов, которые станут ключевыми элементами нового стратегического партнерства.

Вторая Конференция, провести которую планируется в будущем году в Южной Африке, продолжит разработку программы деятельности с указанием в ней конкретных сроков, основных задач, оперативных подходов к сотрудничеству и его форматов для обеспечения реализации нового стратегического партнерства. Такое партнерство рассчитывается установить в 2005 году в ходе азиатско-африканского совещания на высшем уровне в связи с празднованием золотого юбилея Бандунгской азиатско-африканской конференции.

В заключение скажу, что Индонезия воодушевлена прогрессом, достигнутым в осуществлении НЕПАД. Международному сообществу при осознании многочисленности тех затруднений, которые отрицательно сказываются на усилиях африканских стран, надлежит и впредь поддерживать африканские страны и оказывать им помощь, чтобы им удалось продвигаться вперед к их общеконтинентальной перспективе. В этом отношении Индонезия полностью солидарна с братскими африканскими странами.

Г-н Берри (Канада) (*говорит по-французски*): Мне приятно вновь заявить о твердой приверженности Канады Новому партнерству в интересах развития Африки (НЕПАД). НЕПАД признает, что необходимыми условиями для устойчивого развития в Африке являются мир, безопасность, демократия, благое правление, соблюдение прав человека и разумное экономическое управление. Установленная в рамках НЕПАД комплексная, надежная и всеобъемлющая программа создает наибольшую вероятность того, что народы Африки скорее всего повысят качество своей жизни и решат стоящие перед континентом проблемы. В обеспечении успеха НЕПАД та или иная роль отведена всем государствам-членам и почти каждому подразделению системы Организации Объединенных Наций.

В сентябре прошлого года, во время обсуждения в Ассамблее НЕПАД на высоком уровне (см. A/57/PV.10), премьер-министр Кретъен подчеркнул, что время разговоров истекло, что теперь время действовать.

Канада выполняет свои обязательства в поддержку НЕПАД, в том числе те, которые были определены «большой восьмеркой» в принятом в Канаде в 2002 году Плана действий для Африки. В январе нынешнего года, например, мы открыли свои рынки — без квот и тарифов — почти для всех товаров, импортируемых из наименее развитых стран. Введенные нами ясные и недвусмысленные положения относительно правил происхождения, помимо наших инициатив по наращиванию связанных с торговлей потенциалов, позволят и другим африканским странам, не относящимся к числу 34 расположенных в Африке наименее развитых стран, тоже извлекать для себя пользу из этого расширенного доступа к рынкам.

Утвержденным в феврале 2003 года федеральным бюджетом предусматривается ежегодное увеличение международной помощи Канады в период 2004–2005 годов на 8 процентов, половина из которой, или даже большая часть, будет предназначена Африке. Это соответствует нашему, взятому в Монтеррее обязательству, к концу десятилетия удвоить нашу международную помощь. За пятилетний период после саммита «большой восьмерки» сумма нашей международной помощи Африке составит 6 млрд. долл. США новых и уже предоставленных ресурсов.

Еще мы начали менять стиль выделения средств на официальную помощь в целях развития. Мы включили африканских партнеров, в частности Экономическую комиссию Организации Объединенных Наций для Африки, в процесс взаимного с Канадой контроля, проведенного в прошлом году действующим в рамках Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) Комитетом содействия развитию. Облегчаем мы также и условия предоставления нашей помощи.

(говорит по-английски)

Мы установили для себя цель удвоить поддержку Канадой начального образования в Африке до 100 млн. долл. США в год. Через посредство своего созданного в поддержку НЕПАД 500-миллионного Канадского фонда для Африки мы вносим крупные вклады в искоренение полиомиелита, в научные исследования по изысканию вакцины против СПИДа, в развитие «цифровых» возможностей, в наращивание организационных потенциалов, в сельскохозяйственные исследования и развитие, в способности Африки поддерживать мир и во многие, многие другие сферы. Например, в целях поощрения вовлеченности частного сектора в Африку мы создаем Канадский инвестиционный фонд для Африки, состоящий из 100 млн. долл. США правительственных средств и, предположительно, сообразных им средств частного сектора. Мы также оказываем поддержку Африканскому банку развития в целях повышения способности африканских стран готовить проекты и задействовать неиспользованные источники финансовой поддержки для разработки инициатив по развитию инфраструктур.

Канада приветствует историческое решение Всемирной торговой организации (ВТО) относительно Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности в его связи с общественным здравоохранением. Насколько известно членам Ассамблеи, мы принимаем меры к проведению этого решения в жизнь на национальном уровне. Мы прекрасно осознаем, что международное сообщество будет внимательно следить за ходом осуществления ведущей канадской инициативы. Понимаем мы и то, что нам необходимо делать это правильно, таким образом, чтобы обеспечить ее соответствие духу и цели решения ВТО от 30 августа.

На состоявшемся в июне 2003 года во Франции саммите «большой восьмерки» руководители

Группы «восьми» подтвердили свою верность утвержденному им Плану действий для Африки и обязались произвести обзор достигнутого в его осуществлении прогресса не позднее намеченного на 2005 год их саммита в Соединенном Королевстве. Мы будем и впредь тесно сотрудничать с нашими партнерами в составе «большой восьмерки» и с надеждой рассчитываем на расширение партнерства Группы «восьми» с африканскими странами в поддержку НЕПАД таким образом, чтобы охватить им и других крупных партнеров Африки и ключевые международные учреждения.

НЕПАД уже начинает проявлять значимость своих действий в интересах народов Африки. Это проявляется в успехе африканских партнеров в их смелой попытке запустить в действие африканский механизм взаимного контроля. Африканский механизм взаимного контроля и выявление с его помощью наиболее эффективной практики управления имеет неимоверную символическую и практическую ценность в достижении установленной НЕПАД цели создания необходимых для развития условий, в том числе за счет увеличения капиталовложений и расширения торговли.

Упрямое несоблюдение некоторыми африканскими правительствами закрепленных в НЕПАД принципов и их нежелание или неспособность вести управление в интересах их народов не должны затмевать успехи, достигаемые в других частях континента. Например, в Кении новое правительство быстро приступило к проведению в жизнь определенных в НЕПАД концепций за счет расширения доступа к образованию и искоренения коррупции. Демократия в Африке еще только нарождается, и НЕПАД в этом деле отведена важная роль.

Сегодняшние прения говорят о том замечательном успехе, которого НЕПАД удалось добиться в обеспечении того, чтобы кризисы в других частях планеты не отвлекали мировое внимание как от способностей Африки, так и ее нужд. Нам всем надлежит и впредь развивать этот первоначальный успех.

Г-н Чидьяусику (Зимбабве) *(говорит по-английски)*: Позвольте мне начать с выражения Секретариату признательности за представленный им в осуществление резолюции 57/296 доклад по подпункту, озаглавленному «Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществ

лении и международная поддержка: причины конфликтов и содействие обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке» (A/58/352). Наша делегация присоединяется к заявлению, сделанному по этому поводу Председателем Африканского союза.

В своей вступительном заявлении в начале общих прений Второго комитета 6 октября г-н Хосе Окампо, заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам, отметил, что оживления мировой экономики усиливается, и что, как ожидается, подъем экономики наберет обороты и расширится к 2004 году. Г-н Окампо также отметил, что, несмотря на нынешнее улучшение положения, в период после принятия Декларации тысячелетия темпы роста мировой экономики замедлились, причем основная тяжесть экономического спада легла на развивающиеся страны. Если эта тенденция будет продолжаться, лишь немногие африканские страны достигнут цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия.

В этой ситуации я хотел бы привлечь внимание Ассамблеи к некоторым вопросам, связанным с этим пунктом повестки дня, которые вызывают беспокойство у моей делегации и влияют на ее работу. Учитывая разочаровывающие темпы роста мировой экономики, ошеломляющее число людей, из которых 30 млн. человек поражены ВИЧ/СПИДом, 380 млн. человек живут в абсолютной бедности и тот факт, что вооруженные конфликты в нескольких странах обращают вспять положительные тенденции в развитии человечества, существует острая необходимость полностью пересмотреть парадигму развития Африки, с тем, чтобы справиться с задачей реализации Нового партнерства в интересах развития Африки» (НЕПАД).

Для того чтобы обратить вспять эти тенденции, требуются новые, полные созидательной энергии отношения между Африкой и ее партнерами, отношения, основанные на доверии и совместной ответственности за эффективность развития. Мое правительство подчеркивает важность руководящей роли Африки в том, что касается стратегий развития континента, в качестве основы преобразованного партнерства, которое мы хотим создать с нашими партнерами по развитию. Это будет включать разработку самими африканцами стратегий и программ

для ликвидации нищеты, улучшения нашей системы правления и разрешения конфликтов на континенте.

Для того чтобы справиться с проблемами Африки, развитые страны также должны делать много больше в сферах помощи, торговли и облегчения бремени задолженности. Моя делегация призывает наших партнеров сосредоточиться на увеличении количества и улучшении качества помощи, а также на том, чтобы проводить более последовательную политику, поскольку оба эти фактора считаются основными для поддержания взаимной отчетности партнеров.

Отмечается определенный прогресс в повышении эффективности оказания помощи развивающимся странам по линии официальной помощи в целях развития. Мы приветствуем прогресс, достигнутый на ряде различных форумов, включая Монтеррейский консенсус и обязательства по оказанию помощи развивающимся странам по линии официальной помощи в целях развития членами Группы восьми и Организации экономического сотрудничества и развития. Несмотря на эти обязательства, объем официальной помощи в целях развития, которая поступает в Африку, по-прежнему слишком низок, а принцип руководящей роли Африки зачастую обуславливается оговорками.

Мы также приветствуем усилия наших партнеров по координации их программ помощи с национальными стратегиями развития, которыми руководят страны. Моя делегация горячо одобряет Японию за осуществление связи усилий, с тем, чтобы Токийская международная конференция по развитию Африки поддерживала Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД). Однако медленные темпы помощи подрывают наши национальные системы и процессы развития. Предсказуемость и своевременное распределение помощи остаются не на высоте, что создает трудности для наших стран в разработке и реализации ключевых стратегий. Моя делегация приветствует предлагаемое учреждение международного финансового органа, целью которого будет мобилизация дополнительных ресурсов, чтобы помочь беднейшим странам достичь целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Мы будем рады их нововведениям, включающим попытки разобраться с аспектом предсказуемости, упор на выделение помощи и фокус на странах с низким доходом.

В области торговли помощь, предоставляемая развитыми странами, часто теряет свою эффективность из-за политики развитых стран в области торговли. Мы призываем наших партнеров обеспечить, чтобы политика, которая оказывает влияние на развитие Африки, включая официальную помощь на цели развития, торговлю, доступ к рынкам и сельскому хозяйству, соответствовала целям развития, сформулированным в Декларации тысячелетия. Моя делегация приветствует предложение Франции ликвидировать субсидии на сельскохозяйственную продукцию в качестве шага к обеспечению большего доступа африканской продукции на рынки.

Что касается долгового кризиса Африки, то инициатива для бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ) принесла облегчение бремени задолженности ряду африканских стран. Инициатива БСКЗ, однако, не обеспечивает, как ожидалось, приемлемости уровня задолженности в долгосрочном плане, и африканские страны продолжают нести бремя внешнего долга. Развивающиеся страны должны пересмотреть свои стратегии разрешения долгового кризиса. Существует много аспектов долгового кризиса, но основополагающая слабость состоит в том, что кредиторы продолжают доминировать над процессом принятия решений по разрешению долгового кризиса. Инициативы по уменьшению бремени долга были разработаны донорами для защиты их интересов. Есть необходимость в арбитражном рассмотрении ряда типов ссуд или задолженностей, особенно что касается одиозных или незаконных долгов. Есть долги, которые африканским странам не следует платить, потому что их народы не имели никаких выгод от этих ссуд. Такие долги включают долги, сделанные должниками, не имевшими по закону право делать эти долги, ссуды, которые были незаконно использованы в результате коррупции, долги, возникшие в результате незаконных ссуд на проекты, от которых народы не получили обещанной выгоды, и долги, сделанные вследствие неверных политических советов, например, структурной перестройки, или в результате внешних факторов, над которыми должники были не властны. Этот список также должен включать долги, в результате которых были получены деньги, украденные и положенные в банк Севера.

Конфликт и развитие несовместимы. Африканские страны должны работать вместе и использовать механизмы внутри НЕПАД, чтобы предот-

вратить и разрешить вооруженный конфликт и принести политическую стабильность Африке. Мы приветствуем шаги, ведущие к миру в Либерии, Судане, Сомали, Демократической Республике Конго и Сьерра-Леоне. Вызывают беспокойство последние события в Кот-д'Ивуаре, которые наглядно демонстрируют, что укрепление мира важно для предотвращения возрождения конфликта и представляет собой отправную точку для развития.

Наблюдается заметное улучшение в области мира и безопасности в некоторых частях Африки благодаря усилиям самих африканских лидеров, которые поддержало международное сообщество. Африканские страны должны укреплять мир и положить конец еще существующим конфликтам на континенте, чтобы страны могли использовать все свои силы и ресурсы для экономического роста и устойчивого развития. Конфликт остается серьезным препятствием для развития, так как на него впустую тратятся жизненно важные ресурсы, и он имеет долговременные последствия, такие, как потоки беженцев, внутренне перемещенные лица, противопехотные мины и распространение стрелкового оружия, что часто усугубляет конфликт.

В заключение хочу отметить, что моя делегация согласна с отчетом Генерального секретаря в том, что хотя был достигнут прогресс в некоторых областях, в целом события развивались медленно и неравномерно. Хотя Африке должна быть отведена руководящая роль в африканском развитии, международное партнерство также имеет важную роль в предоставлении всеобъемлющей и интегрированной помощи африканским странам. Развитие Африки может быть достигнуто только благодаря координированным усилиям Африки и ее партнеров по развитию.

Г-н Чжан Ишань (Китай) (*говорит по-китайски*): Китайская делегация хочет выразить свою благодарность и высокую оценку Генеральному секретарю за его доклады по реализации Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД), и о причинах конфликтов и содействии обеспечению прочного мира и устойчивого развития в Африке.

НЕПАД является главной инициативой африканских стран, которая дает им возможность повысить своей потенциал путем объединения сил с целью развития. То, что они взяли свою судьбу в свои

собственные руки, является выражением их решимости, мужества и духа первопроходцев. В рассматриваемом году Африка достигла значительного прогресса в осуществлении НЕПАД. В июле 2003 года, с целью обеспечить реализацию НЕПАД, Африканский союз провел саммит на уровне глав государств или правительств, на котором была принята резолюция по поводу Нового партнерства. Более того, африканские страны учредили национальные координационные центры, осуществили меры на региональном уровне и достигли желанных результатов в таких областях, как сельское хозяйство, здравоохранение, образование и инфраструктура. Мы считаем, что благодаря этим усилиям африканские страны достигнут исторического прогресса на пути к развитию и реконструкции.

Развитие Африки требует активной поддержки и помощи международного сообщества в осуществлении Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД). Африканские страны сталкиваются с множеством проблем в плане ресурсов, облегчения задолженности, торговли и инвестиций. В докладе Генерального секретаря отмечается, что официальная помощь Африке в целях развития в 90-е годы сокращалась: с 26,6 млрд. долл. США в 1990 году она упала до 16,4 млрд. долл. США в 2000 году. В последние два года отмечался подъем, однако ее уровень все же не достиг показателя 90-х годов. Кроме того, предоставление официальной помощи на цели развития все чаще увязывается с определенными условиями, а процедуры, связанные с ее получением, становятся все более обременительными.

Мало внимания уделяется сфере торговли, и не наблюдается прогресса в таких ключевых и представляющих для Африки интерес областях, как доступ к рынкам и сельскохозяйственные субсидии. Связанные с торговлей аспекты прав интеллектуальной собственности и здравоохранения наносят ущерб развитию африканских стран. Перспективы с точки зрения инвестиций не внушают оптимизма. Поэтому я хочу подчеркнуть следующие моменты, касающиеся будущей поддержки международным сообществом развития Африки.

Во-первых, необходимо уважать права Африки и ее ведущую роль в деле НЕПАД. Навязываемые извне условия не способствуют подлинному решению африканских проблем. Во многих обстоятельствах либерализация, приватизация, рыночные ре-

формы и другие программы по перестройке не только не содействуют экономическому росту в Африке, но и, наоборот, создают серьезные социальные проблемы. Поэтому международному сообществу следует в полной мере ознакомиться с реальными условиями африканских стран, уважать их суверенный выбор и стратегию развития и поддерживать усилия африканского континента.

Во-вторых, обязательства перед Африкой, взятые в Декларации тысячелетия, в Монтеррейском консенсусе и в Плане действий Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, должны стать реальностью. Международное сообщество должно на деле выполнить свои обязательства в таких областях, как задолженность, торговля, официальная помощь развитию и передача технологий. Развитие Африки также требует создания справедливых и равноправных международных экономических условий, которые способствовали бы укреплению потенциала Африки в области развития с опорой на собственные силы.

В-третьих, предотвращение и урегулирование конфликтов — это важные гарантии развития Африки. За последний год позитивный прогресс достигнут в деле поиска урегулирования в таких странах, как Демократическая Республика Конго и Либерия. Однако неопределенность в некоторых странах и регионах сохраняется. Обеспечение всеобъемлющего мира и стабильности в Африке будет сложным и долговременным делом. Общий долг и обязанность всех членов международного сообщества — помогать африканским странам в достижении национального примирения.

Организация Объединенных Наций должна играть более заметную роль в Африке в областях предотвращения конфликтов, миротворчества, поддержания мира и постконфликтного восстановления и мира. Наша Организация должна укреплять координацию и сотрудничество с африканскими, региональными и субрегиональными организациями. Мы призываем национальные правительства уделять больше внимания Африке, поддерживать африканские страны в усилиях по установлению мира, наращивать помощь в деле укрепления мирного процесса и отдавать приоритет укреплению потенциала в африканских странах.

Закрепление и развитие дружеских отношений с народами Африки и оказание поддержки и помо-

щи африканским государствам в их социально-экономическом развитии составляют одно из главных направлений внешней политики Китая. Китай создал Форум по вопросам сотрудничества Китая и стран Африки для налаживания широких и глубоких контактов и сотрудничества с африканскими странами.

Китайское правительство уже подписало протоколы о списании задолженности с 31 африканской страной на общую сумму в 1,05 млрд. долл. США; это 60 процентов от обязательств этих стран, по которым наступил срок платежа. 15-16 декабря 2003 года в Аддис-Абебе — столице Эфиопии состоится второе совещание Форума на уровне министров. Это будет первое совещание в рамках Форума, которое пройдет на африканском континенте. Китайское правительство направит на него делегацию высокого уровня. На этом совещании будет проведен обзор осуществления двух важных программ: Пекинской декларации и Программы сотрудничества Китая и стран Африки в области экономического и социального развития.

Основываясь на опыте Форума за последние три года, делегации обсудят пути и средства укрепления сотрудничества в таких областях, как людские ресурсы, сельское хозяйство, инфраструктура и инвестиции. На совещании министров будут представлены Форум предпринимателей Китая и стран Африки и выставка, посвященная китайско-африканской дружбе.

В заключение хочу подчеркнуть, что китайское правительство готово и впредь поддерживать африканское развитие и осуществление НЕПАД через Форум по вопросам сотрудничества Китая и стран Африки и по другим каналам сотрудничества.

Г-н Александр (Гаити) (*говорит по-французски*): Прежде всего позвольте мне от имени делегации Гаити тепло поблагодарить Генерального секретаря Кофи Аннана за его выдающуюся работу в связи с Новым партнерством в интересах развития Африки (НЕПАД).

Резолюция 57/7 особенно важна для Гаити, ибо она свидетельствует о стремлении народов Африки при поддержке международного сообщества бороться с нищетой и добиваться развития на африканском континенте. Эта часть света долго испытывает на себе тяжелые удары истории, капризы природы и последствия пандемии ВИЧ/СПИДа. Из

1,3 миллиарда людей на Земле, находящихся за порогом нищеты, 350 миллионов живут в Африке. Большая задолженность и разного рода структурные проблемы серьезно затрудняют социально-экономическое развитие континента.

Вот почему мы должны идти прежним путем, руководствуясь Декларацией тысячелетия и целями, поставленными в Дохе, Монтеррее и Йоханнесбурге. Мы должны объединить наши усилия для того, чтобы освободить мужчин, женщин и детей от крайней нищеты, которая лишает их человеческого достоинства. Наш долг — продолжать трудиться для уменьшения пропасти между богатыми и бедными странами и для обеспечения того, чтобы от глобализации выигрывало все человечество.

Моя делегация вновь заявляет о своей безоговорочной поддержке НЕПАД и подтверждает свою солидарность и сотрудничество с братскими африканскими народами и правительствами. Эта честолюбивая инициатива, которая восстанавливает партнерство на основе обязательств и ответственности, отражает стремление Африки взять на себя заботу о своей судьбе. Эта задача велика. Для ее решения требуется, среди прочего, иная форма торговых отношений с развитыми странами и выполнение обязательств, взятых международными партнерами. Провал в Канкуне вновь подчеркивает необходимость переосмыслить механизмы мировой торговли.

Эта африканская инициатива для Африки по-прежнему требует полной поддержки от международного сообщества, особенно стран-доноров. Для всех наших партнеров это возможность порвать с прежними традициями и координировать свою поддержку с учетом приоритетов правительств и народов этого региона, а не навязывая условия извне. Наша делегация считает, что мы должны воспользоваться данной возможностью для того, чтобы положить конец страданиям народов Африки, ибо для этого имеются все необходимые ресурсы. Ответственное руководство, которое обеспечивают в настоящее время африканские страны в целях достижения устойчивого развития на континенте, является залогом успешного осуществления НЕПАД.

Нет никаких сомнений в том, что сегодня народы Африки с присущей им энергией и творческой инициативой при наличии подлинной поддержки своих партнеров начали предпринимать усилия в

целях улучшения качества жизни в своих странах. Наша делегация считает, что мы должны воспользоваться этой динамикой для налаживания плодотворных партнерских отношений в целях сокращения вышеупомянутого разрыва между богатыми и бедными в интересах обеспечения развития на африканском континенте.

В докладе Генерального секретаря, документ A/58/254, приветствуется отрядный факт, что год спустя после принятия Генеральной Ассамблеей резолюции 57/12 страны Африки выступили с целым рядом конструктивных инициатив в целях интеграции приоритетов Нового партнерства в интересах развития Африки в свою национальную политику и рамки планирования развития, а также мобилизации национальных ресурсов для содействия осуществлению этой исключительно важного начинания. Наша делегация приветствует приверженность африканских стран делу обеспечения мира, демократии и благого правления, имеющих решающее значение для достижения устойчивого развития.

Мы приветствуем возобновление предоставления африканским странам официальной помощи в целях развития, объем которой увеличился с

16,38 млрд. долл. США в 2000 году до 18,62 млрд. долл. США в 2002 году. Мы также приветствуем облегчение бремени задолженности 22 африканских стран и аннулирование задолженности ряда стран региона, выполнивших условия в рамках Инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью.

В заключение делегация Гаити хотела бы выразить признательность за поддержку, оказанную НЕПАД системой Организации Объединенных Наций согласно резолюциям Генеральной Ассамблеи.

Программа работы

Председатель (*говорит по-английски*): Утром в понедельник, 20 октября 2003 года Генеральная Ассамблея рассмотрит, в качестве первого пункта повестки дня, письмо Председателя Комитета по конференциям, которое будет опубликовано в качестве документа под условным обозначением A/58/356/Add.1. Это будет в дополнение к программе, которая уже была объявлена в документе A/INF/58/4/Rev.1.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 ч.